

xiaomi

Hair Clipper User Manual · 01

Xiaomi Haarschneidemaschine Benutzerhandbuch · 19

Manuale utente Xiaomi Hair Clipper · 37

Manuel d'utilisation de Xiaomi Hair Clipper · 55

Manual de usuario de Xiaomi Hair Clipper · 73

Maszynka do strzyżenia włosów Xiaomi Instrukcja obsługi · 91



Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Precautions

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Europe-EU declaration of conformity

C E We Shenzhen Kolamama Technology Co., Ltd. , hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

⚠ WARNINGS

- This appliance contains built-in lithium-ion battery.
- Do not disassemble, impact, crush the battery or throw it into fire.
- If there is severe swelling, do not continue to use.
- Do not leave the battery in high temperature environment.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Use only with <A520-050100U-EU1> supply unit.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- The appliance is intended for trimming purposes only.
- Cutting blades may become hot after prolonged use.
- Before cleaning and maintenance, the charging cable must be unplugged and the clipper must be turned off.
- The instructions for disassembling the battery are for reference only when discarding the clipper and should not be followed for maintenance.
- Before removing the battery, make sure to unplug the charging cable and drain the battery.
- The product will no longer be usable once the battery is removed.

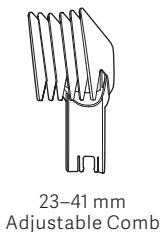
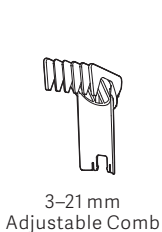
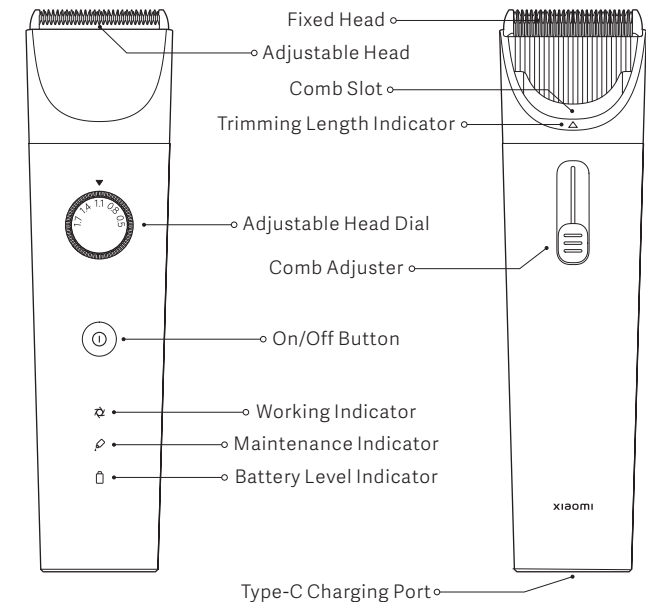
CAUTIONS

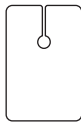
If the battery has leaked and you accidentally touch it, rinse the area with plenty of water and seek medical attention immediately.



Suitable for cleaning under an open water tap.

Product Overview





Charging Cable

Cleaning Brush

Power Adapter

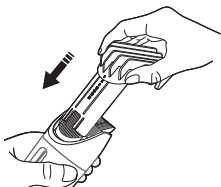
Sponge

Barber Cape

Assembly & Disassembly

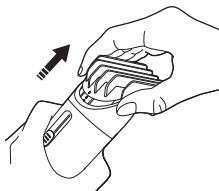
I. Assembling the comb

To install a comb, insert the numbered end into the slot until it clicks into place.



II. Removing the comb

As shown in the image, hold the top of the comb and pull it upwards to remove it.

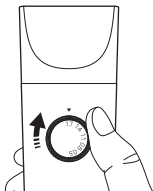


Note

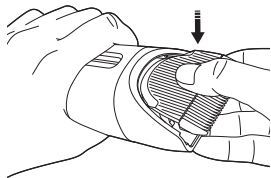
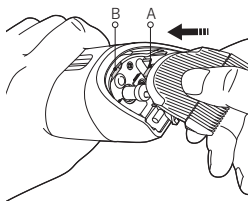
You can also attach and remove the thinning comb as shown above.

III. Attaching the blade head

1. Using the dial, set the adjustable head to 1.7 mm.

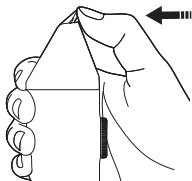
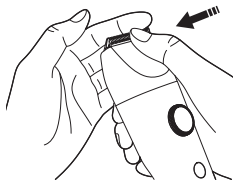


2. To install the blade head, align clip (A) on the blade head with slot (B) on the clipper, then firmly press the blade head until it clicks into place.



IV. Removing the blade head

Turn off the power and hold the clipper with the front facing up, as shown in the image. Place your thumb against the blade head and push firmly to remove it.



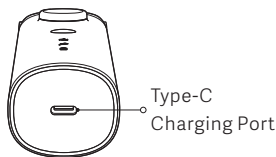
CAUTIONS

1. To avoid dropping or breaking the blade head, push with one hand and use the other hand to catch it when removing it.
2. If the blade head is damaged, it can cause hair to get stuck or the blade head to not work, so please replace the blade head as soon as possible.
3. When in use, the blade head will heat up slightly. This is normal and does not affect use.
4. The service life of the blade head depends on the frequency of use and maintenance.

How to Use

Charging

1. Before charging, make sure the clipper is turned off.
2. Plug the charging cable into the charging port on the clipper, and use the provided power adapter to charge the clipper. The battery level indicator will blink white slowly when charging and will remain white once fully charged.
3. It should take about 2.5 hours to fully charge the clipper.
4. The fully charged clipper should run for about 180 minutes.
5. If the battery is running low, the battery level indicator will light up red. You can continue to use the clipper after connecting it to a power source.



Note

Connect the clipper to a power source and wait a few seconds before turning it on again. If the battery is depleted before charging, please wait a few minutes before turning it back on.

On/Off button

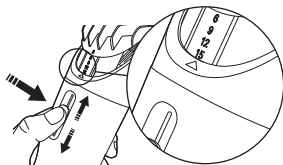
Operation	Clipper status
Press	On/off

Indicators

	Clipper status	Indicator status
	On	Always white
	Off	Off
	Blade head needs oil	Always white
	Blade head is working normally	Off
	Sufficient battery	Always white
	Low battery	Always red
	Battery is depleted	Blinks red 3 times then turns off
	Charging	Blinks white slowly
	Fully charged	Always white

Using the comb

1. Use a comb to brush the hair in the direction of the hair growth.
2. Choose a suitable comb and attach it to the clipper.
3. As shown in the image, slide the comb adjuster up and down to change the trimming length. The number shown by the trimming length indicator is the length of the hair left after trimming.
4. Place the teeth of the comb on the scalp and move the clipper slowly against the direction of hair growth.



Slide to adjust the trimming length

Notes

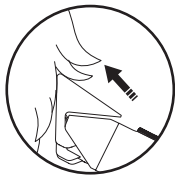
1. Start trimming at a longer length, and gradually reduce the setting until you reach the desired length.
2. When using a comb, it is recommended to set the adjustable head dial to 0.5 mm, otherwise the final hair length may be different from the selected comb length.
3. The length of the hair after trimming will differ slightly from the trimming length.

CAUTIONS

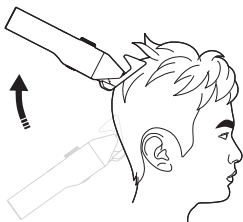
1. Before using the clipper, make sure that the hair is clean and dry. Do not use the clipper on wet, freshly washed hair.
2. Be careful when trimming for the first time. Do not move the clipper too fast and make sure to move it smoothly and gently.
3. In the case of broken skin, infection or swelling on the scalp, do not use the clipper to prevent any secondary injury.

Select the adjustable comb or thinning comb depending on the desired hairstyle:

	3–21 mm Adjustable Comb	It achieves a length of 3–21 mm after trimming, has seven lengths to choose from and is best suited for shorter hairstyles.
	23–41 mm Adjustable Comb	It achieves a length of 23–41 mm after trimming, has seven lengths to choose from and is best suited for medium-length hairstyles.
	Thinning Comb	For trimming layers and ends



Move the clipper against the direction of hair growth



Go over multiple times with different lengths

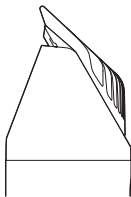
Notes

1. Using a comb helps prevent trimming hair too short by accident and control the overall length of the hairstyle.
2. Since hair tends to grow in different directions, the clipper must be moved in different directions (upwards/downwards/across) to keep it going against the direction of hair growth.
3. Trim repeatedly across the whole head to ensure the clipper catches all the hair to be trimmed.
4. Make sure the top of the comb stays in contact with the scalp to get an even trim.
5. For better results on curly, sparse or longer hair, brush the hair in the moving direction of the clipper.
6. Clean hair from the combs and blade heads to avoid them getting clogged and affecting the clipper's performance.
7. If the neck hole in the barber cape is too big or small, use a clip to adjust it.

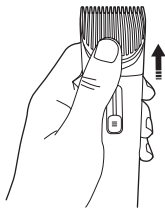
Using the thinning comb

The thinning comb will only cut half of the hair that goes through its teeth. It can be used to thin thicker hair and create a natural look.

1. Push the thinning comb into the comb slot to keep it close to the blade head.
2. Turn the clipper on and move it slowly against the direction of hair growth.



Thinning comb is close to the blade head



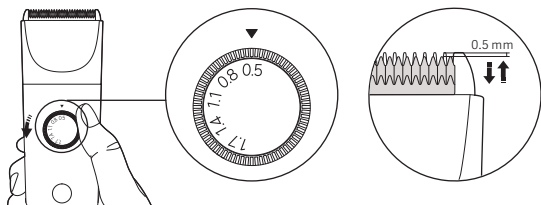
Push with your thumb to remove the thinning comb

CAUTIONS

1. The adjustable combs will trim all hair in an area to the same length, while the thinning comb will only trim half the hair of this area. Make sure you understand this difference.
2. It is not recommended to use the thinning comb on very short hair.
3. Make sure to only use the thinning comb once in each area, otherwise all the hair in this area might get cut short.

Using the adjustable head

1. When trimming the contours of the neck and sideburns, there's no need to use a comb. Instead, change the length of the adjustable head.
2. Rotate the adjustable head dial to change the length of the blade head. The number pointed by the arrow above the dial is the length of the hair left after trimming.
3. When trimming the contours of the neck and sideburns, it is recommended to move the clipper slowly with its back facing up.



Setting the adjustable head

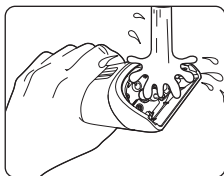
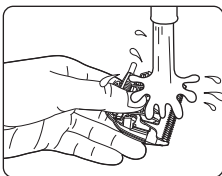
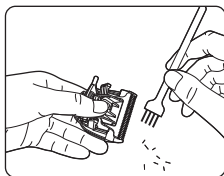


Trimming the contours of the neck and sideburns

Care & Maintenance

I. Cleaning the blade head and body

1. Remove the blade head.
2. Use the cleaning brush to remove any hair from the blade.
3. Rinse the blade head and body separately to remove all the hair.
4. Wipe with a cloth and leave to air dry.
5. Reattach the blade head to the clipper and store in a safe place.

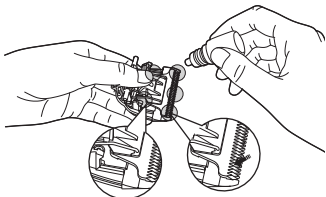


CAUTIONS

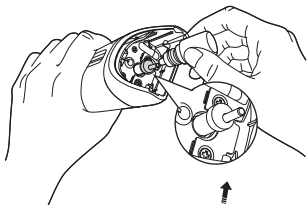
- Rinse the blade head with clean water. Do not use salt water or hot water. Do not soak the clipper in water. After cleaning, be sure to dry the blade head to prevent the spring from getting rusted.
- Only clean the clipper with a soft cloth dipped in tap water or soapy water. Do not use paint thinner, gasoline, alcohol, or other chemicals.
- Never wash the charging cable.
- Never take apart the adjustable head or any other parts for cleaning, as they may not be able to be reassembled.
- The appliance is intended for trimming purposes only.

II. Maintaining the blade head

As shown in the images, make sure to add lubricating oil (sold separately) to the spots shown before each use and after cleaning. Add 1–2 drops to each of the six spots shown.



Adding oil to the blade head



Adding oil to the motor

Environmental Protection

When disposing of the clipper, do not throw it out with your household waste. Instead, take it to a government-designated recycling center, as this helps protect the environment.

Removing the battery

1. After turning the clipper off, pry open the bottom cover with a flat-head screwdriver, and unscrew the screws on the bottom and inside the blade head slot.



Pry open the bottom cover

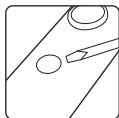


Unscrew the screws on the bottom



Unscrew the screws inside the blade head slot

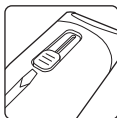
2. Use a flat-head screwdriver to pry out the on/off button, the adjustable head dial, and the comb adjuster, then push the inner part out from the bottom.



Pry out the on/off button



Pry out the adjustable head dial

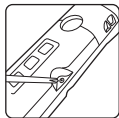


Pry out the comb adjuster

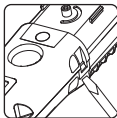


Push the inner part out from the bottom

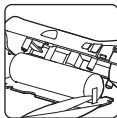
3. Unscrew the fixing screws, then pry open the clip. Cut the metal tabs attaching the two ends of the battery to the circuit board.



Unscrew the fixing screws



Pry open the clip



Cut the metal tabs

Specifications

Name	Xiaomi Hair Clipper
Model	LFQ04KL
Charging Time	2.5 hours
Working Voltage	3.7 V $\equiv$
Working Power	3 W
Rated Input	5 V $\equiv$ 1 A
Net Weight	266 g
Item Dimensions	47 × 45 × 182 mm
Power Consumption	Off mode: $\leq$ 0.3 W
Time to Enter the Condition	Off mode: $\leq$ 20 min

Power Adapter

Information Published	Value and Precision
Manufacturer's Name	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.
Model Identifier	A520-050100U-EU1
Input Voltage	100–240 V $\sim$
Input Frequency	50/60 Hz
Rated Output Voltage	5 V $\equiv$
Rated Output Current	1 A
Nominal Output Power	5 W
Average Active Efficiency	73.62%
Efficiency at Low Load (10%)	68.32%
No-load Power Consumption	0.075 W

Troubleshooting

Issues	Possible Causes	Solutions
The comb is wobbly	The comb is not properly installed	Reinstall the comb
The motor is not working	The battery is depleted	Charge the battery
	The motor is damaged	Contact the after-sales service
Hair isn't cut smoothly or is getting caught	Using an unsuitable comb	Choose a different comb
	Blade head isn't lubricated	Add lubricating oil to the blade head
	Battery level is low	Charge the battery
The blade head doesn't move or shakes abnormally	The blade head is damaged	Replace the blade head
	The blade head is not properly installed	Reinstall the blade head
	There are foreign objects in the blade head	Clean the blade head
Charging errors	The motor is damaged	Contact the after-sales service
	The charging cable is damaged	Replace the charging cable
	The battery is damaged	Contact the after-sales service
Working noise issues	The blade head is not properly installed	Reinstall the blade head
	The blade head is damaged	Replace the blade head
	The motor is damaged	Contact the after-sales service

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.

Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.

Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original

packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4.EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.

The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.

No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5.IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6.DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7.XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website:

<https://www.mi.com/global/support/warranty>

The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: Shenzhen Kolamama Technology Co., Ltd.

(a Mi Ecosystem company)

Address: 419, Building 2 & 3, Building M-10, Ma Que Ling Industrial Zone, Ma Ling Community, Yuehai Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China

For further information, please go to www.mi.com

For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide
User Manual Version: V1.1

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder für Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, diese werden beaufsichtigt oder erhalten von einer Person, die für die Sicherheit dieser Person(en) verantwortlich ist, eine Anleitung bezüglich der Bedienung des Gerätes.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Benutzerwartung darf von Kindern nur unter Aufsicht vorgenommen werden.

! WARNUNGEN

- Dieses Gerät enthält einen eingebauten Lithium-Ionen-Akku.
- Zerlegen Sie den Akku nicht, durchstechen oder zerdrücken Sie ihn nicht und setzen Sie ihn keinem Feuer aus.
- Bei starken Schwellungen sollten Sie die Verwendung nicht fortsetzen.
- Der Akku darf nicht Umgebungen mit hohen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Zum Aufladen des Akkus darf ausschließlich das im Lieferumfang dieses Geräts enthaltene abnehmbare Netzteil verwendet werden.
- Es darf nur das Netzgerät <A520-050100U-EU1> verwendet werden.
- Dieses Produkt enthält Akkus, die nicht ausgewechselt werden können.
- Das Gerät ist nur für Trimmzwecke bestimmt.
- Die Schneidmesser können nach längerem Gebrauch heiß werden.
- Vor der Reinigung und Wartung muss das Ladekabel abgezogen und die Haarschneidemaschine ausgeschaltet werden.
- Die Anweisungen zum Zerlegen des Akkus dienen nur als Referenz, wenn Sie die Haarschneidemaschine ausrangieren, und sollten nicht für die Wartung befolgt werden.
- Bevor Sie den Akku entfernen, müssen Sie das Ladekabel abziehen und den Akku entladen.
- Das Produkt ist nicht mehr verwendbar, sobald der Akku entfernt wird.



Geeignet für die Reinigung unter einem offenen Wasserhahn.

Europa — EU-Konformitätserklärung



Wir, Shenzhen Kolamama Technology Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

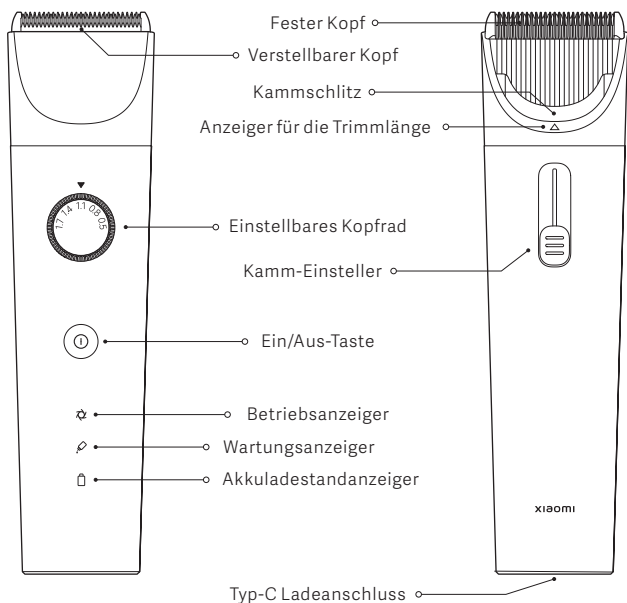
Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Wenn der Akku ausgelaufen ist und Sie ihn versehentlich berühren, spülen Sie die Stelle mit reichlich Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Produktübersicht



3 bis 21 mm
Verstellbarer Kamm



23 bis 41 mm
Verstellbarer
Kamm



Ausdünnungskamm



Haarspange



Ladekabel



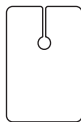
Reinigungsbürste



Netzteil



Schwamm

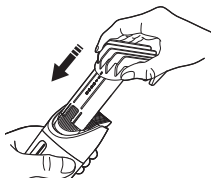


Frisörumhang

Montage und Demontage

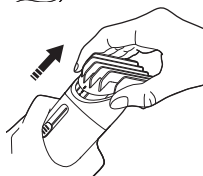
I. Zusammenbau des Kammes

Um einen Kamm zu montieren, führen Sie das nummerierte Ende in den Schlitz ein, bis es einrastet.



II. Abnehmen des Kammes

Halten Sie den Kamm oben fest und ziehen Sie ihn nach oben, um ihn zu entfernen (siehe Abbildung).

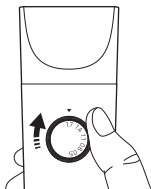


Hinweis

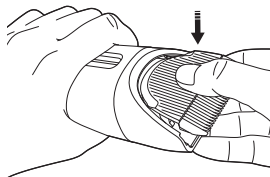
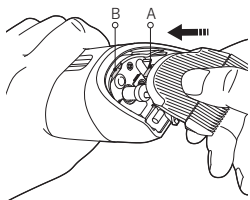
Sie können den Ausdünnungskamm auch wie oben gezeigt anbringen und abnehmen.

III. Anbringen des Messerkopfes

1. Stellen Sie den verstellbaren Kopf mit dem Einstellrad auf 1,7 mm ein.

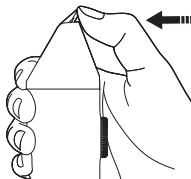
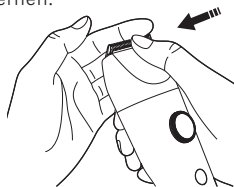


2. Um den Messerkopf anzubringen, richten Sie die Klammer (A) am Messerkopf auf den Schlitz (B) an der Haarschneidemaschine aus und drücken Sie dann den Messerkopf fest, bis er einrastet.



IV. Entfernen des Messerkopfes

Schalten Sie den Strom aus und halten Sie den Haarschneidemaschine mit der Vorderseite nach oben, wie in der Abbildung gezeigt. Legen Sie Ihren Daumen gegen den Messerkopf und drücken Sie ihn fest, um ihn zu entfernen.



VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Um zu vermeiden, dass der Messerkopf herunterfällt oder bricht, drücken Sie ihn mit einer Hand und fangen Sie ihn mit der anderen Hand auf, wenn Sie ihn abnehmen.
2. Wenn der Messerkopf beschädigt ist, können Haare stecken bleiben oder der Messerkopf funktioniert nicht mehr. Bitte ersetzen Sie den Messerkopf so schnell wie möglich.
3. Während des Gebrauchs erwärmt sich der Messerkopf leicht. Das ist normal und hat keine Auswirkungen auf die Verwendung.
4. Die Nutzungsdauer des Messerkopfes hängt von der Häufigkeit der Nutzung und der Wartung ab.

Verwendung

Aufladen

1. Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass die Haarschneidemaschine ausgeschaltet ist.
2. Stecken Sie das Ladekabel in den Ladeanschluss der Haarschneidemaschine und verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil, um die Haarschneidemaschine aufzuladen. Der Akkuladestandsanzeiger blinkt während des Ladevorgangs langsam weiß und bleibt weiß, wenn er vollständig geladen ist.
3. Es sollte etwa 2,5 Stunden dauern, um die Haarschneidemaschine vollständig aufzuladen.
4. Die vollständig geladene Haarschneidemaschine sollte etwa 180 Minuten lang laufen.
5. Wenn der Akku zur Neige geht, leuchtet der Akkuladestandsanzeiger rot auf. Sie können die Haarschneidemaschine weiter verwenden, nachdem Sie sie an eine Stromquelle angeschlossen haben.



Typ-C Ladeanschluss

Anzeigen

	Haarschneidemaschine-Status	Anzeigerstatus
	Ein	Immer weiß
	Aus	Aus
	Messerkopf braucht Öl	Immer weiß
	Messerkopf arbeitet normal	Aus
	Ausreichend Akku	Immer weiß
	Niedriger Akkustand	Immer rot
	Akku ist erschöpft	Blinkt 3-mal rot und schaltet sich dann aus
	Aufladen	Blinkt langsam weiß
	Voll aufgeladen	Immer weiß

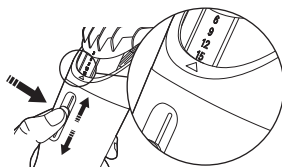
Vorgang	Haarschneidemaschine-Status
Drücken	Ein/aus

Hinweis

Schließen Sie die Haarschneidemaschine an eine Stromquelle an und warten Sie ein paar Sekunden, bevor Sie sie wieder einschalten. Wenn der Akku vor dem Aufladen leer ist, warten Sie bitte ein paar Minuten, bevor Sie ihn wieder einschalten.

Verwendung des Kamms

1. Verwenden Sie einen Kamm, um das Haar in Haarwuchsrichtung zu bürsten.
2. Wählen Sie einen geeigneten Kamm und befestigen Sie ihn an der Haarschneidemaschine.
3. Schieben Sie, wie in der Abbildung gezeigt, den Kammversteller nach oben und unten, um die Trimmlänge zu ändern. Die von dem Trimmlängenanzeiger angezeigte Zahl ist die Länge des nach dem Trimmen verbleibenden Haares.
4. Setzen Sie die Zähne des Kamms auf die Kopfhaut und bewegen Sie die Haarschneidemaschine langsam gegen die Haarwuchsrichtung.



Schieben, um die Trimmlänge einzustellen

Hinweise

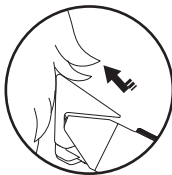
1. Beginnen Sie das Trimmen mit einer längeren Länge und reduzieren Sie die Einstellung schrittweise, bis Sie die gewünschte Länge erreicht haben.
2. Wenn Sie einen Kamm verwenden, empfiehlt es sich, das Einstellrad des verstellbaren Kopfes auf 0,5 mm einzustellen, da sonst die endgültige Haarlänge von der gewählten Kammlänge abweichen kann.
3. Die Länge des Haares nach dem Trimmen weicht geringfügig von der Trimmlänge ab.

VORSICHTSMAßNAHMEN

1. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Haarschneidemaschine, dass das Haar sauber und trocken ist. Verwenden Sie die Haarschneidemaschine nicht bei nassem, frisch gewaschenem Haar.
2. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Haar zum ersten Mal trimmen. Bewegen Sie die Haarschneidemaschine nicht zu schnell und achten Sie darauf, dass Sie sie gleichmäßig und sanft bewegen.
3. Im Falle von Hautverletzungen, Infektionen oder Schwellungen auf der Kopfhaut sollten Sie die Haarschneidemaschine nicht verwenden, um Sekundärverletzungen zu vermeiden.

Wählen Sie den verstellbaren Kamm oder den Ausdünnungskamm je nach der gewünschten Frisur:

	Verstellbarer Kamm 3 bis 21 mm	Er erreicht nach dem Trimmen eine Länge von 3 bis 21 mm, hat sieben Längen zur Auswahl und ist am besten für kürzere Frisuren geeignet.
	Verstellbarer Kamm 23 bis 41 mm	Er erreicht nach dem Trimmen eine Länge von 23 bis 41 mm, hat sieben Längen zur Auswahl und ist am besten für mittellange Frisuren geeignet.
	Ausdünnungskamm	Zum Trimmen von Lagen und Spitzen



Bewegen Sie die Haarschneidemaschine gegen die Haarwuchsrichtung



Mehrmals mit verschiedenen Längen übergehen

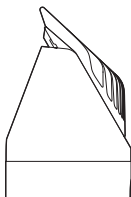
Hinweise

1. Die Verwendung eines Kammes verhindert, dass das Haar versehentlich zu kurz geschnitten wird, und hilft, die Gesamtlänge der Frisur zu kontrollieren.
2. Da das Haar dazu neigt, in verschiedene Richtungen zu wachsen, muss die Haarschneidemaschine in verschiedene Richtungen (nach oben/unten/quer) bewegt werden, damit sie gegen die Haarwuchsrichtung läuft.
3. Trimmen Sie wiederholt über den gesamten Kopf, um sicherzustellen, dass die Haarschneidemaschine alle zu schneidenden Haare erfasst.
4. Achten Sie darauf, dass die Spitze des Kammes in Kontakt mit der Kopfhaut bleibt, um einen gleichmäßigen Schnitt zu erzielen.
5. Für bessere Ergebnisse bei lockigem, schütterem oder längerem Haar bürsten Sie das Haar in die Bewegungsrichtung der Haarschneidemaschine.
6. Reinigen Sie die Kämmen und Messerköpfe von Haaren, damit sie nicht verstopfen und die Leistung der Haarschneidemaschine beeinträchtigen.
7. Wenn das Halsloch im Barbierumhang zu groß oder zu klein ist, verwenden Sie eine Spange, um es anzupassen.

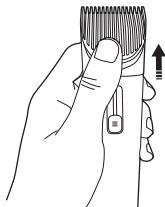
Verwendung des Ausdünnungskamms

Der Ausdünnungskamm schneidet nur die Hälfte der Haare, die durch seine Zähne gehen. Er kann verwendet werden, um dickeres Haar zu lichten und ein natürliches Aussehen zu erzielen.

1. Schieben Sie den Ausdünnungskamm in den Kammschlitz, damit er dicht am Messerkopf anliegt.
2. Schalten Sie die Haarschneidemaschine ein und bewegen Sie sie langsam gegen die Haarwuchsrichtung.



Der Ausdünnungskamm liegt
nahe am Messerkopf



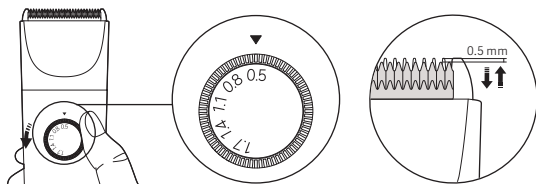
Drücken Sie mit Ihrem Daumen, um den
Ausdünnungskamm zu entfernen

VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Die verstellbaren Kämme schneiden alle Haare in einem Bereich auf dieselbe Länge, während der Ausdünnungskamm nur die Hälfte der Haare in diesem Bereich schneidet. Vergewissern Sie sich, dass Sie diesen Unterschied verstehen.
2. Es wird nicht empfohlen, den Ausdünnungskamm bei sehr kurzem Haar zu verwenden.
3. Stellen Sie sicher, den Ausdünnungskamm in jedem Bereich nur einmal zu verwenden, da sonst alle Haare in diesem Bereich kurz geschnitten werden könnten.

Verwendung des verstellbaren Kopfes

1. Wenn Sie die Konturen von Nacken und Koteletten trimmen, brauchen Sie keinen Kamm zu verwenden. Ändern Sie stattdessen die Länge des verstellbaren Kopfes.
2. Drehen Sie das Einstellrad des verstellbaren Kopfes, um die Länge des Messerkopfes zu ändern. Die Zahl, die der Pfeil über dem Einstellrad anzeigt, ist die Länge der Haare, die nach dem Trimmen übrig bleiben.
3. Beim Trimmen der Konturen von Nacken und Koteletten empfiehlt es sich, die Haarschneidemaschine langsam mit der Rückseite nach oben zu bewegen.



Einstellen des verstellbaren Kopfes

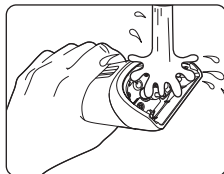
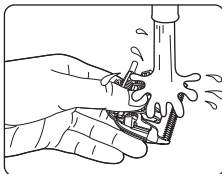
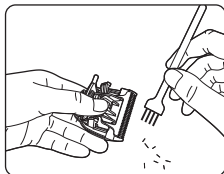


Trimmen der Konturen von Nacken und Koteletten

Pflege und Wartung

I. Reinigung des Messerkopfes und des Gehäuses

1. Nehmen Sie den Messerkopf ab.
2. Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um alle Haare vom Messer zu entfernen.
3. Spülen Sie den Messerkopf und das Gehäuse separat ab, um alle Haare zu entfernen.
4. Mit einem Tuch abwischen und an der Luft trocknen lassen.
5. Bringen Sie den Messerkopf wieder an der Haarschneidemaschine an und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.

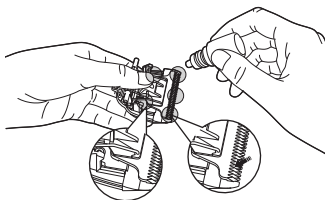


VORSICHTSMASSNAHMEN

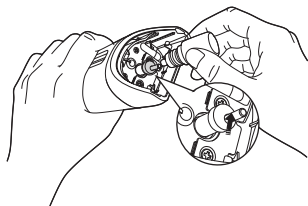
- Spülen Sie den Messerkopf mit sauberem Wasser ab. Verwenden Sie kein Salzwasser oder heißes Wasser. Die Haarschneidemaschine darf nicht in Wasser eingetaucht werden. Achten Sie darauf, den Messerkopf nach der Reinigung zu trocknen, damit die Feder nicht rostet.
- Reinigen Sie die Haarschneidemaschine nur mit einem weichen, in Leitungswasser oder Seifenlauge getauchten Tuch. Verwenden Sie keine Farbverdünner, Benzin, Alkohol oder andere Chemikalien.
- Waschen Sie niemals das Ladekabel.
- Nehmen Sie niemals den verstellbaren Kopf oder andere Teile zur Reinigung auseinander, da sie möglicherweise nicht wieder zusammengebaut werden können.
- Das Gerät ist nur für Trimmzwecke bestimmt.

II. Wartung des Messerkopfes

Füllen Sie vor jedem Gebrauch und nach der Reinigung Schmieröl (separat erhältlich) an den gezeigten Stellen ein, wie auf den Abbildungen gezeigt. Geben Sie 1–2 Tropfen auf jede der sechs abgebildeten Stellen.



Nachfüllen von Öl in den Messerkopf



Nachfüllen von Öl in den Motor

Umweltschutz

Wenn Sie die Haarschneidemaschine entsorgen, werfen Sie sie nicht in den Hausmüll. Bringen Sie ihn stattdessen zu einem staatlich anerkannten Recyclingzentrum, um die Umwelt zu schützen.

Entfernen des Akkus

1. Nachdem Sie die Haarschneidemaschine ausgeschaltet haben, hebeln Sie die untere Abdeckung mit einem Schlitzschraubendreher auf und lösen Sie die Schrauben an der Unterseite und im Messerkopfschlitz.



Öffnen Sie die untere Abdeckung

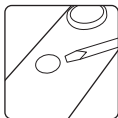


Lösen Sie die Schrauben an der Unterseite

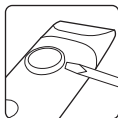


Lösen Sie die Schrauben im Inneren des Messerkopfschlitzes

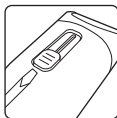
2. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um die Ein/Aus-Taste, das Einstellrad für den Messerkopf und den Kammeinsteller herauszuhebeln, und drücken Sie dann das Innenteil von unten heraus.



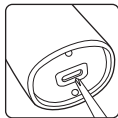
Hebeln Sie die Ein/Aus-Taste heraus



Hebeln Sie das Einstellrad für den Kopf heraus

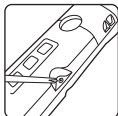


Hebeln Sie die Kammeinstellung heraus

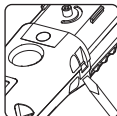


Drücken Sie das Innenteil von unten heraus

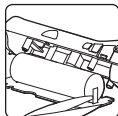
3. Lösen Sie die Befestigungsschrauben und hebeln Sie dann den Clip auf. Schneiden Sie die Metalllaschen ab, mit denen die beiden Enden des Akkus an der Platine befestigt sind.



Schrauben Sie die Befestigungsschrauben ab



Hebeln Sie den Clip auf



Schneiden Sie die Metalllaschen durch

Spezifikationen

Bezeichnung	Xiaomi Haarschneidemaschine
Modell	LFQ04KL
Ladedauer	2,5 Stunden
Arbeitsspannung	3,7 V $\equiv$
Arbeitsleistung	3 W
Nenneingang	5 V $\equiv$ 1 A
Nettogewicht	266 g
Artikelmaße	47 × 45 × 182 mm
Stromverbrauch	Aus-Modus: $\leq$ 0,3 W
Zeit bis zum Eintritt in den Zustand	Aus-Modus: $\leq$ 20 Min

Netzteil

Veröffentlichte Information	Wert und Präzision
Name des Herstellers	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.
Modellidentifikator	A520-050100U-EU1
Eingangsspannung	100–240 V~
Eingangsfrequenz	50/60 Hz
Nennausgangsspannung	5 V $\equiv$
Nennausgangsstrom	1 A
Nennausgangsleistung	5 W
Durchschnittliche aktive Effizienz	73,62%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	68,32%
Stromverbrauch im lastfreien Zustand	0,075 W

Fehlerbehebung

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Kamm ist wackelig	Der Kamm ist nicht richtig installiert	Setzen Sie den Kamm wieder ein
Der Motor funktioniert nicht	Der Akku ist leer	Akku aufladen
	Der Motor ist beschädigt	Kundendienst kontaktieren
Die Haare werden nicht gleichmäßig geschnitten oder bleiben hängen	Verwendung eines ungeeigneten Kammes	Wählen Sie einen anderen Kamm
	Der Messerkopf ist nicht geschmiert	Füllen Sie Schmieröl in den Messerkopf
	Der Akkuladestand ist niedrig	Akku aufladen
Der Messerkopf bewegt sich nicht oder wackelt ungewöhnlich	Der Messerkopf ist beschädigt	Ersetzen Sie den Messerkopf
	Der Messerkopf ist nicht richtig installiert	Bringen Sie den Messerkopf wieder an
	Es befinden sich Fremdkörper im Messerkopf	Reinigen Sie den Messerkopf
Ladefehler	Der Motor ist beschädigt	Kundendienst kontaktieren
	Das Ladekabel ist beschädigt	Ersetzen Sie das Ladekabel
	Der Akku ist beschädigt	Kundendienst kontaktieren
Probleme mit Arbeitsgeräus-chen	Der Messerkopf ist nicht richtig installiert	Bringen Sie den Messerkopf wieder an
	Der Messerkopf ist beschädigt	Ersetzen Sie den Messerkopf
	Der Motor ist beschädigt	Kundendienst kontaktieren

GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen des betreffenden Benutzerhandbuchs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den

Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.

Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

2. RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

3. NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine

Registrierung von Ihnen verlangen.

4. AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi“- bzw. „Mi“-Logo identifiziert werden kann.

Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden.

Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.

Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

5. STILLSCHWEIGENDE GARANTIE

Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

6. SCHADENSBSCHRÄNKUNG

Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

7. KONTAKT XIAOMI

Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website:

<https://www.mi.com/global/support/warranty>

Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hersteller: Shenzhen Kolamama Technology Co., Ltd.

(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)

Adresse: 419, Building 2 & 3, Building M-10, Ma Que Ling Industrial Zone, Ma Ling Community, Yuehai Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter

www.mi.com/global/support/user-guide

Benutzerhandbuch-Version: V1.1

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Precauzioni

- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano supervisione e istruzione riguardo l'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro incolumità.
- Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.

AVVERTENZE

- Questo apparecchio contiene una batteria agli ioni di litio incorporata.
- Non smontare, urtare o schiacciare la batteria né esporla al fuoco.
- Se è presente un evidente rigonfiamento, interrompere l'uso.
- Non posizionare la batteria in ambienti caratterizzati da temperature elevate.
- Per ricaricare la batteria, utilizzare soltanto l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo apparecchio.
- Utilizzare soltanto con l'unità di alimentazione <A520-050100U-EU1>.
- Questo prodotto contiene batterie non sostituibili.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente al taglio.
- Le lame di taglio possono diventare calde dopo un uso prolungato.
- Prima della pulizia e della manutenzione, il cavo di ricarica deve essere scollegato e il tagliacapelli deve essere spento.
- Le istruzioni per lo smontaggio della batteria sono per riferimento solo quando si smaltisce il tagliacapelli e non devono essere seguite per la manutenzione.
- Prima di rimuovere la batteria, assicurarsi di scollegare il cavo di ricarica e scaricare la batteria.
- Il prodotto non sarà più utilizzabile una volta rimossa la batteria.



Adatto per la pulizia sotto un rubinetto d'acqua aperto.

Europa - Dichiarazione di conformità UE

CE Con la presente, Shenzhen Kolamama Technology Co., Ltd., dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE



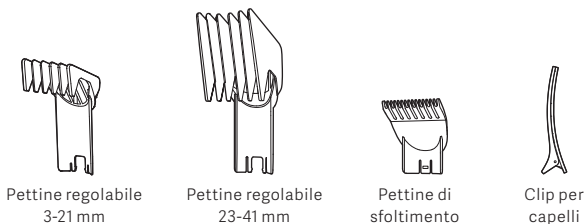
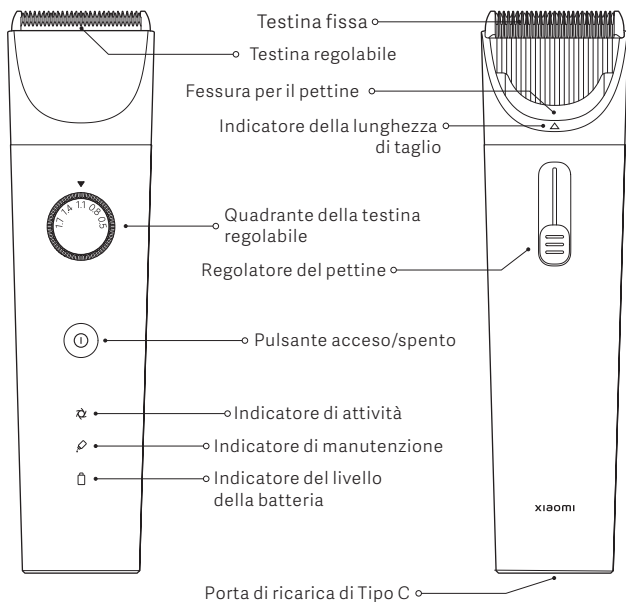
Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

ATTENZIONE

Se la batteria ha subito delle perdite e la si tocca accidentalmente, sciacquare la zona con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico.

Scatola	Manuale	Borsa
PAP 21	PAP 22	CPE 7
Carat	Carat	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA		
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.		

Panoramica del prodotto





Cavo di ricarica



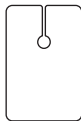
Spazzola di pulizia



Alimentatore



Spugna

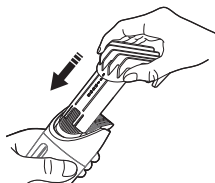


Mantello da
barbieri

Montaggio e smontaggio

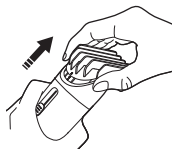
I. Montaggio del pettine

Per installare un pettine, inserire l'estremità numerata nella fessura finché non scatta in posizione.



II. Rimozione del pettine

Come mostrato nell'immagine, tenere la parte superiore del pettine e tirarlo verso l'alto per rimuoverlo.

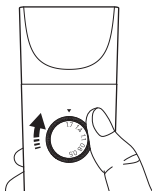


Nota

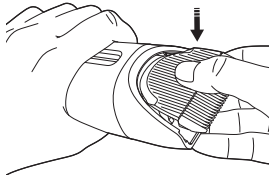
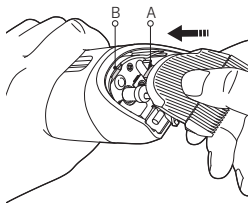
È anche possibile attaccare e togliere il pettine di sfoltimento come mostrato sopra.

III. Attaccare la testina con lame

1. Usando il quadrante, impostare la testina regolabile su 1,7 mm.

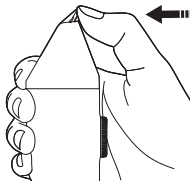
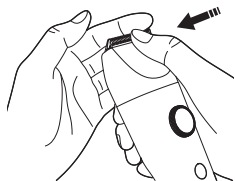


2. Per installare la testina con lame, allineare la clip (A) sulla testina con lame con la fessura (B) sul tagliacapelli, quindi premere fermamente la testina con lame finché non scatta in posizione.



IV. Rimuovere la testina con lame

Spegnere l'alimentazione e tenere il tagliacapelli con la parte anteriore rivolta verso l'alto, come mostrato nell'immagine. Mettere il pollice contro la testina con lame e spingere con forza per rimuoverla.



ATTENZIONE

1. Per evitare di far cadere o rompere la testina con lame, spingere con una mano e usare l'altra mano per prenderla quando la si toglie.
2. Se la testina con lame è danneggiata, può causare il blocco dei capelli o il mancato funzionamento della stessa, quindi si prega di sostituirla il prima possibile.
3. Durante l'uso, la testina con lame si riscalderà leggermente. Ciò è normale e non influisce sull'utilizzo.
4. La durata di vita della testina con lame dipende dalla frequenza di utilizzo e dalla manutenzione.

Modalità d'utilizzo

Ricarica

1. Prima della ricarica, assicurarsi che il tagliacapelli sia spento.
2. Inserire il cavo di ricarica nella porta di ricarica del tagliacapelli e usare l'alimentatore in dotazione per caricare il tagliacapelli. L'indicatore del livello della batteria lampeggerà lentamente in bianco durante la ricarica e rimarrà bianco una volta completamente carica.
3. La ricarica completa del tagliacapelli richiede circa di 2,5 ore.
4. Il tagliacapelli completamente carico dovrebbe funzionare per circa 180 minuti.
5. Se la batteria si sta scaricando, l'indicatore del livello della batteria si accende in rosso. È possibile continuare a utilizzare il tagliacapelli dopo averlo collegato a una fonte di alimentazione.



Porta di ricarica di Tipo C

Indicatori

	Stato del tagliacapelli	Stato dell'indicatore
	Acceso	Sempre bianco
	Spento	Spento
	La testina con lame ha bisogno di olio	Sempre bianco
	La testina con lame funziona normalmente	Spento
	Batteria sufficiente	Sempre bianco
	Batteria scarica	Sempre rosso
	La batteria è esaurita.	Lampeggia in rosso 3 volte e poi si spegne
	Ricarica	Lampeggia in bianco lentamente
	Ricarica completa	Sempre bianco

Pulsante Acceso/Spento

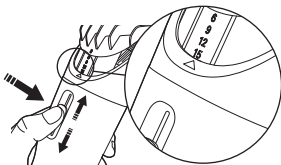
Utilizzo	Stato del tagliacapelli
Premere	Acceso/spento

Nota

Collegare il tagliacapelli a una fonte di alimentazione e attendere qualche secondo prima di riaccenderlo. Se la batteria è esaurita prima della ricarica, attendere qualche minuto prima di riaccenderlo.

Usare il pettine

1. Usare un pettine per spazzolare i capelli nella direzione della loro crescita.
2. Scegliere un pettine adatto e attaccarlo al tagliacapelli.
3. Come mostrato nell'immagine, far scorrere il regolatore del pettine su e giù per cambiare la lunghezza di taglio. Il numero mostrato dall'indicatore della lunghezza di sfoltimento è la lunghezza dei capelli rimasti dopo lo sfoltimento.
4. Posizionare i denti del pettine sul cuoio capelluto e muovere il tagliacapelli lentamente contro la direzione di crescita dei capelli.



Far scorrere per regolare la lunghezza di taglio

Note

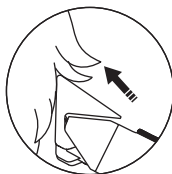
1. Iniziare a tagliare ad una lunghezza maggiore e ridurre gradualmente l'impostazione fino a raggiungere la lunghezza desiderata.
2. Quando si usa un pettine, si raccomanda di impostare il quadrante della testina regolabile su 0,5 mm, altrimenti la lunghezza finale dei capelli potrebbe essere diversa dalla lunghezza del pettine selezionato.
3. La lunghezza dei capelli dopo il taglio sarà leggermente diversa dalla lunghezza del taglio.

ATTENZIONE

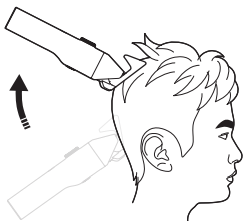
1. Prima di usare il tagliacapelli, assicurarsi che i capelli siano puliti e asciutti. Non usare il tagliacapelli su capelli bagnati e appena lavati.
2. Fare attenzione quando si taglia per la prima volta. Non muovere il tagliacapelli troppo velocemente e assicurarsi di muoverlo dolcemente e delicatamente.
3. In caso di pelle lacerata, infezione o gonfiore sul cuoio capelluto, non usare il tagliacapelli per evitare lesioni secondarie.

Selezionare il pettine regolabile o il pettine di sfoltimento a seconda dell'acconciatura desiderata:

	Pettine regolabile 3-21 mm	Raggiunge una lunghezza di 3-21 mm dopo il taglio, ha sette lunghezze tra cui scegliere ed è più adatto per acconciature più corte
	Pettine regolabile 23-41 mm	Raggiunge una lunghezza di 23-41 mm dopo il taglio, ha sette lunghezze tra cui scegliere ed è più adatto per acconciature di media lunghezza
	Pettine di sfoltimento	Per tagliare gli strati e le punte



Muovere il tagliacapelli contro la direzione di crescita dei capelli



Ripassare più volte con diverse lunghezze

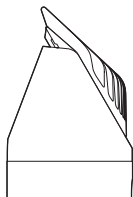
Note

1. Usare un pettine aiuta a evitare di tagliare i capelli troppo corti per sbaglio e a controllare la lunghezza complessiva dell'acconciatura.
2. Poiché i capelli tendono a crescere in diverse direzioni, il tagliacapelli deve essere mosso in diverse direzioni (verso l'alto/il basso/dietro) per farlo andare contro la direzione di crescita dei capelli.
3. Tagliare ripetutamente su tutta la testa per assicurarsi che il tagliacapelli catturi tutti i capelli da tagliare.
4. Assicurarsi che la parte superiore del pettine rimanga in contatto con il cuoio capelluto per ottenere un taglio uniforme.
5. Per risultati migliori su capelli ricci, radi o più lunghi, spazzolare i capelli nella direzione del movimento del tagliacapelli.
6. Pulire i capelli dai pettini e dalle testine con lame per evitare che si intasino e che influiscano sulle prestazioni del tagliacapelli.
7. Se il foro del collo del mantello da barbiere è troppo grande o piccolo, usare una clip per regolarlo.

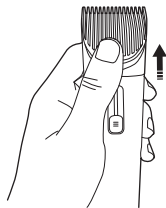
Uso del pettine di sfoltimento

Il pettine di sfoltimento taglia solo la metà dei capelli che passano attraverso i suoi denti. Può essere usato per assottigliare i capelli più spessi e creare un look naturale.

1. Spingere il pettine di sfoltimento nella fessura del pettine per tenerlo vicino alla testina con lame.
2. Accendere il tagliacapelli e muoverlo lentamente contro la direzione di crescita dei capelli.



Il pettine di sfoltimento è vicino alla testa della lama



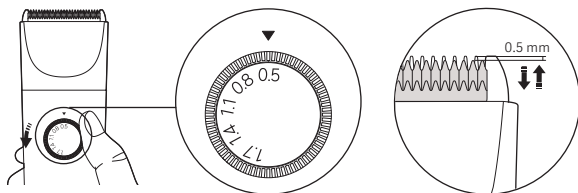
Spingere con il pollice per rimuovere il pettine di sfoltimento

ATTENZIONE

1. I pettini regolabili taglieranno tutti i capelli in un'area alla stessa lunghezza, mentre il pettine di sfoltimento taglierà solo metà dei capelli di quest'area. Assicurarsi di capire questa differenza.
2. Non si raccomanda di usare il pettine di sfoltimento sui capelli molto corti.
3. Assicurarsi di usare il pettine di sfoltimento solo una volta in ogni area, altrimenti tutti i capelli in questa zona potrebbero essere tagliati corti.

Uso della testina regolabile

1. Per rifinire i contorni del collo e delle basette, non c'è bisogno di usare un pettine. Al contrario, cambiare la lunghezza della testina regolabile.
2. Ruotare il quadrante della testina regolabile per cambiare la lunghezza della testina con lame. Il numero indicato dalla freccia sopra il quadrante è la lunghezza dei capelli rimasti dopo il taglio.
3. Quando si tagliano i contorni del collo e delle basette, si raccomanda di muovere il tagliacapelli lentamente con la parte posteriore rivolta verso l'alto.



Regolazione della testina regolabile

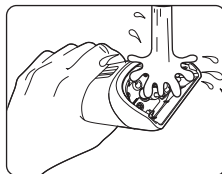
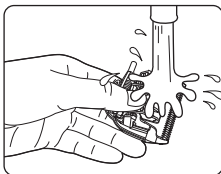
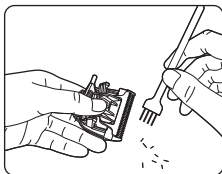


Tagliare i contorni del collo e delle basette

Cura e manutenzione

1. Pulizia della testina con lame e del corpo

1. Rimuovere la testina con lame.
2. Usare una spazzola per rimuovere i capelli dalla lama.
3. Sciacquare la testina con lame e il corpo separatamente per rimuovere tutti i capelli.
4. Pulire con un panno e lasciare asciugare all'aria.
5. Riattaccare la testina con lame al tagliacapelli e conservarla in un luogo sicuro.

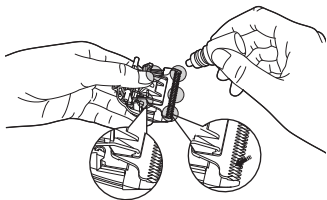


ATTENZIONE

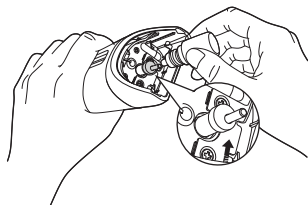
- Sciacquare la testina con lame con acqua pulita. Non usare acqua salata o acqua calda. Non immergere il tagliacapelli in acqua. Dopo la pulizia, assicurarsi di asciugare la testina con lame per evitare che la molla si arrugginisca.
- Pulire il tagliacapelli solo con un panno morbido immerso in acqua di rubinetto o acqua saponata. Non usare diluente per vernici, benzina, alcool o altri prodotti chimici.
- Non lavare mai il cavo di ricarica.
- Non smontare mai la testina regolabile o altre parti per la pulizia, perché potrebbero non essere più riasssemblabili.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente al taglio.

II. Manutenzione della testina con lame

Come mostrato nelle immagini, assicurarsi di aggiungere olio lubrificante (venduto separatamente) ai punti mostrati prima di ogni uso e dopo la pulizia. Aggiungere 1-2 gocce a ciascuno dei sei punti mostrati.



Aggiungere olio alla testina con lame



Aggiungere olio al motore

Protezione ambientale

Quando si smaltisce il tagliacapelli, non buttarlo via con i rifiuti domestici. Al contrario, portarlo invece in un centro di riciclaggio designato dal governo, in quanto ciò aiuta a proteggere l'ambiente.

Rimozione della batteria

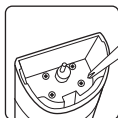
1. Dopo aver spento il tagliacapelli, fare leva sul coperchio inferiore con un cacciavite a testa piatta e svitare le viti sul fondo e all'interno della fessura della testina con lame.



Fare leva per aprire il coperchio inferiore

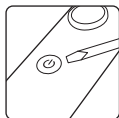


Svitare le viti sul fondo

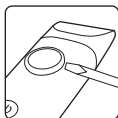


Svitare le viti all'interno della fessura della testina con lame

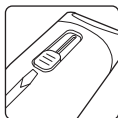
2. Usare un cacciavite a testa piatta per fare leva sul pulsante acceso/spento, sul quadrante della testina regolabile e sul regolatore del pettine, poi spingere la parte interna fuori dal fondo.



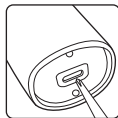
Estrarre il pulsante acceso/spento



Estrarre il quadrante della testina regolabile

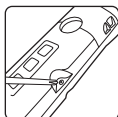


Estrarre il regolatore del pettine

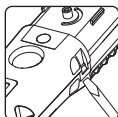


Spingere la parte interna fuori dal fondo

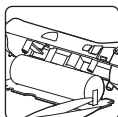
3. Svitare le viti di fissaggio, quindi fare leva sulla clip. Tagliare le linguette metalliche che collegano le due estremità della batteria al circuito.



Svitare le viti di fissaggio



Fare leva per aprire la clip



Tagliare le linguette di metallo

Specifiche tecniche

Nome	Xiaomi Hair Clipper
Modello	LFQ04KL
Tempo di ricarica	2,5 ore
Tensione di esercizio	3,7 V $\equiv$
Potenza di esercizio	3 W
Ingresso nominale	5 V $\equiv$ 1 A
Peso netto	266 g
Dimensioni articolo	47 × 45 × 182 mm
Consumo energetico	Modalità spenta: $\leq$ 0,3 W
Tempo per entrare nella condizione	Modalità spenta: $\leq$ 20 min

Alimentatore

Informazioni pubblicate	Valore e dettaglio
Nome del produttore	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.
Identificatore del modello	A520-050100U-EU1
Tensione in ingresso	100-240 V $\sim$
Frequenza in ingresso	50/60 Hz
Tensione nominale di uscita	5 V $\equiv$
Corrente nominale di uscita	1 A
Potenza nominale in uscita	5 W
Efficienza attiva media	73,62%
Efficienza a basso carico (10%)	68,32%
Consumo di energia a vuoto	0,075 W

Risoluzione dei problemi

Problemi	Cause possibili	Soluzioni
Il pettine traballa	Il pettine non è installato correttamente	Rimontare il pettine
Il motore non funziona	La batteria è esaurita	Ricaricare la batteria
	Il motore è danneggiato	Contattare il servizio di assistenza post-vendita
I capelli non vengono tagliati bene o si impigliano	Usare un pettine adatto	Scegliere un pettine diverso
	La testina con lame non è lubrificata	Aggiungere olio lubrificante alla testina
	Il livello della batteria è basso	con lame Ricaricare la batteria
La testina con lame non si muove o trema in modo anomalo	La testina con lame è danneggiata	Sostituire la testina con lame
	La testina con lame non è installata correttamente	Reinstallare la testina con lame
	Ci sono oggetti estranei nella testina con lame	Pulire la testina con lame
Errore di ricarica	Il motore è danneggiato	Contattare il servizio di assistenza post-vendita
	Il cavo di carica è danneggiato	Sostituire il cavo di ricarica
	La batteria è danneggiata	Contattare il servizio di assistenza post-vendita
Problemi con rumori durante l'uso	La testina con lame non è installata correttamente	Reinstallare la testina con lame
	La testina con lame è danneggiata	Sostituire la testina con lame
	Il motore è danneggiato	Contattare il servizio di assistenza post-vendita

AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCEPTE NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPrensIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

1. GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.

La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.

Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.

Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

2. RIPARAZIONI

Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

3. COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un

grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e/o soddisfatti i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

4. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi". La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) Negligenza; (c) Uso commerciale; (d) Alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi.

È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio, Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite.

Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.

Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale. I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

5. GARANZIE IMPLICITE

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

6. LIMITAZIONE DEL DANNO

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretti, speciali o consequenziali, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

7. CONTATTI XIAOMI

I clienti possono visitare il sito Web:

<https://www.mi.com/global/support/warranty>

La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Prodotto per: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabbricato da: Shenzhen Kolamama Technology Co., Ltd.

(un'azienda del Mi Ecosystem)

Indirizzo: 419, Building 2 & 3, Building M-10, Ma Que Ling Industrial Zone, Ma Ling Community, Yuehai Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/support/user-guide

Versione manuale utente: V1.1

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Précautions

- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, qui doit leur donner des instructions sur l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être placés sous surveillance pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENTS

- Cet appareil contient une batterie au lithium-ion intégrée.
- Ne démontez pas, ne cognez pas, n'écrasez pas la batterie ni ne la jetez pas au feu.
- En cas de gonflement sérieux, cessez de l'utiliser.
- Ne pas laisser la batterie dans un environnement où la température est élevée.
- Pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'approvisionnement amovible fournie avec cet appareil.
- N'utilisez que le bloc d'alimentation <A520-050100U-EU1>.
- Ce produit contient des batteries non remplaçables.
- L'appareil est destiné uniquement à des fins de coupe.
- Les lames de coupe peuvent devenir chaudes après une utilisation prolongée.
- Avant le nettoyage et la maintenance, le câble de charge doit être débranché et la tondeuse doit être éteinte.
- Les instructions de désassemblage de la batterie sont à titre de référence uniquement lors de la mise au rebut de la tondeuse et ne devraient pas être suivies pour la maintenance.
- Avant de retirer la batterie, s'assurer de débrancher la câble de charge et de vidanger la batterie.
- Le produit ne sera plus utilisable une fois que la batterie est retirée.

Europe - Déclaration de conformité pour l'Union européenne

CE Par la présente, nous, Shenzhen Kolamama Technology Co., Ltd. déclarons que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'Union européenne est disponible à l'adresse Internet suivante:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

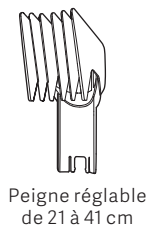
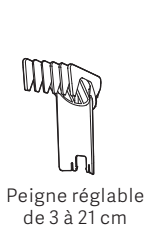
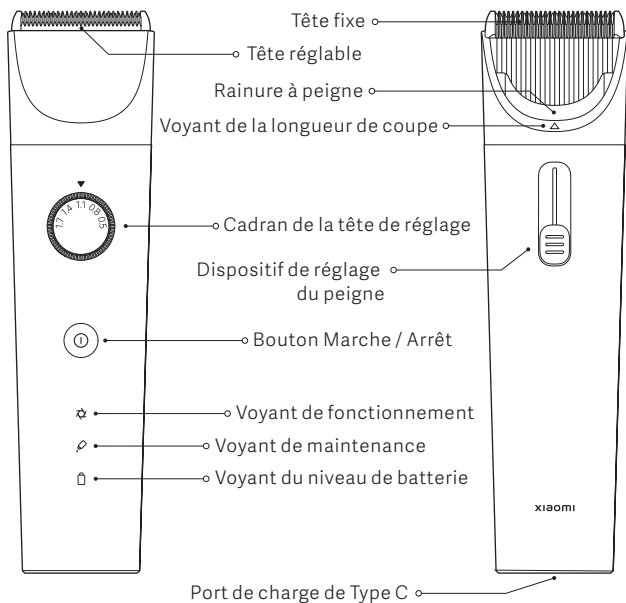


Approprié pour un nettoyage à l'eau coulante du robinet.

MISE EN GARDE

Si la batterie présente des fuites et que vous y touchez de manière accidentelle, rincez abondamment la zone avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Présentation du produit





Câble de charge



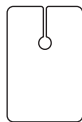
Brosse de nettoyage



Adaptateur secteur



Éponge

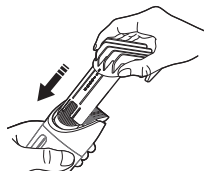


Cap de barbier

Assemblage et désassemblage

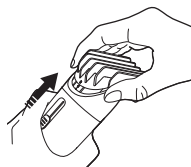
I. Assemblage du peigne

Pour installer le peigne, insérer l'extrémité portant le numéro dans le créneau jusqu'à l'émission d'un clic de sa mise en place.



II. Retrait du peigne

Comme le montre l'image, tenir la partie supérieure du peigne et le tirer vers le haut pour le retirer.

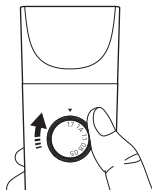


Remarque

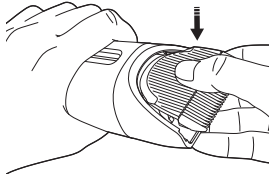
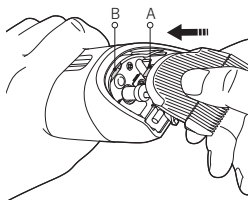
Vous pouvez également fixer et retirer le peigne d'effilage comme illustré ci-dessus.

III. Fixation de la tête à lame

1. À l'aide du cadran, régler la tête réglable à 1,7 mm.

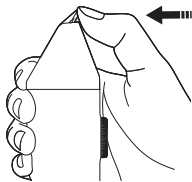
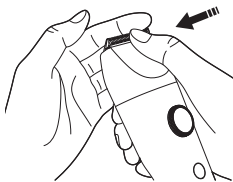


2. Pour installer la tête de lame, aligner la pince (A) sur la tête à lame avec le créneau (B) sur la tondeuse, puis appuyer fermement la tête à lame jusqu'à l'émission d'un clic pour sa mise en place.



IV. Retrait de la tête à lame

Arrêter l'alimentation et tenir la tondeuse avec l'avant orientée vers le haut comme le montre l'image. Placez votre pouce contre la tête à lame et poussez fermement pour la retirer.



MISES EN GARDE

1. Pour éviter la chute ou la cassure de la tête à lame, pousser à l'aide d'une main et utiliser l'autre main pour la saisir lors du retrait.
2. Si la tête à lame est endommagée, elle peut amener les cheveux à être coincés ou la tête à lame à ne pas fonctionner. Veuillez donc remplacer la tête à lame le plus tôt possible.
3. Lors de l'utilisation, la tête à lame chauffera légèrement. Ceci est normal et n'affecte en rien l'utilisation.
4. La durée de service de la tête à lame est fonction de la fréquence d'utilisation et de maintenance.

Mode d'emploi

Charge

1. Avant de charger, s'assurer que la tondeuse est éteinte.
2. Brancher le câble de charge dans le port de charge sur la tondeuse et utiliser l'adaptateur secteur fourni pour charger la tondeuse. Le voyant du niveau de batterie clignotera blanc lentement pendant la charge et restera blanc une fois la charge complète.
3. Il faut environ 2,5 heures pour charger entièrement la tondeuse.
4. La tondeuse chargée entièrement devrait fonctionner pendant environ 180 minutes.
5. Si la batterie diminue, le voyant du niveau de batterie émettra une lumière rouge. Vous pouvez continuer à utiliser la tondeuse après l'avoir connectée à une source d'alimentation.



Port de charge de Type C

Remarque

Connecter la tondeuse à une source d'alimentation et attendre quelques secondes avant de l'allumer à nouveau. Si la batterie s'épuise avant d'être chargée, veuillez attendre quelques minutes avant de la rallumer.

Voyants

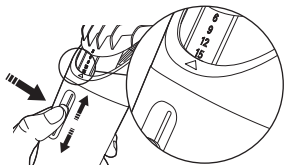
	État de la tondeuse	État du voyant
	Allumé	Toujours blanc
	Éteint	Éteint
	La tête à lame a besoin d'huile	Toujours blanc
	La tête à lame fonctionne normalement	Éteint
	Batterie suffisante	Toujours blanc
	Batterie faible	Toujours rouge
	La batterie est épuisée	Clignote rouge 3 fois puis s'éteint
	Charge en cours	Clignote blanc lentement
	Entièrement chargé	Toujours blanc

Bouton Marche / Arrêt

Opération	État de la tondeuse
Appuyer	Allumé/éteint

Utilisation du peigne

1. Utiliser le peigne pour brosser les cheveux dans le sens de croissance des cheveux.
2. Choisir un peigne approprié et le fixer à la tondeuse.
3. Comme indiqué sur l'image, faire glisser le dispositif de réglage du peigne vers le haut et le bas pour changer la longueur de coupe. Le numéro montré par le voyant de la longueur de coupe est la longueur des cheveux laissés après la coupe.
4. Placer les dents du peigne sur le cuir chevelu et déplacer lentement la tondeuse dans le sens contraire de la croissance des cheveux.



Faire glisser pour régler la longueur de coupe

Remarques

1. Commencer la coupe à la longueur la plus longue et réduire graduellement le réglage jusqu'à ce que vous atteigniez la longueur souhaitée.
2. Lors de l'utilisation d'un peigne, il est recommandé de régler le cadran de la tête réglable à 0,5 mm, sinon, la longueur finale des cheveux peut être différente de la longueur sélectionnée du peigne.
3. La longueur des cheveux après la coupe sera légèrement différente de la longueur de coupe.

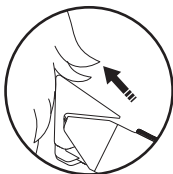
MISES EN GARDE

1. Avant d'utiliser la tondeuse, s'assurer que les cheveux sont propres et secs. Ne pas utiliser la tondeuse sur des cheveux mouillés, des cheveux fraîchement lavés.
2. Faites attention lors de la coupe pour la première fois. Ne pas déplacer la tondeuse trop rapidement et s'assurer de la déplacer lentement et doucement.

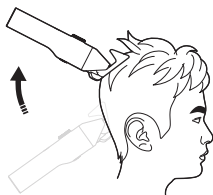
3. En cas de peau lésée, d'infection ou de gonflement sur le cuir chevelu, ne pas utiliser la tondeuse afin d'éviter une deuxième blessure.

Sélectionner le peigne réglable ou le peigne d'effilage en fonction de la coiffure souhaitée.

	Peigne réglable de 3 à 21 mm	Il réalise une longueur de 3 à 21 mm après coupe, dispose de sept longueurs au choix et est meilleur pour les coiffures courtes
	Peigne réglable de 23 à 41 mm	Il réalise une longueur de 23 à 41 mm après coupe, dispose de sept longueurs au choix et est meilleur pour les coiffures de taille moyenne
	Peigne d'effilage	Pour couper les couches et les extrémités



Déplacer la tondeuse dans le sens contraire de la croissance des cheveux



Passer plusieurs fois avec des longueurs différentes

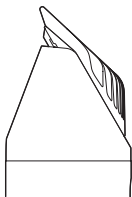
Remarques

1. L'utilisation d'un peigne permet d'éviter de couper les cheveux trop à ras de façon accidentelle et contrôler la longueur totale de la coiffure.
2. Puisque les cheveux ont tendance à croître dans des sens différents, la tondeuse doit être déplacée dans différentes directions (vers le haut/vers le bas/de travers) pour la maintenir en déplacement dans le sens contraire de la croissance des cheveux.
3. Couper à répétition de travers l'ensemble de la tête pour garantir que la tondeuse attrape tous les cheveux à couper.
4. S'assurer que la partie supérieure du peigne reste en contact avec le cuir chevelu pour obtenir une coupe égale.
5. Pour de meilleurs résultats sur des cheveux bouclés, clairsemés ou longs, brosser les cheveux dans le sens de déplacement de la tondeuse.
6. Nettoyer les cheveux des peignes et des tête à lame afin d'éviter qu'ils s'encrassent et affectent le rendement de la tondeuse.
7. Si l'encolure dans le cap du barbier est trop grande ou petite, utiliser une épingle pour la régler.

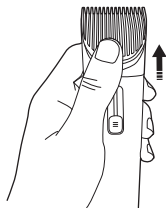
Utilisation du peigne d'effilage

Le peigne d'effilage coupera uniquement une moitié des cheveux qui traverse ses dents. Il peut être utilisé pour baisser des cheveux plus épais et créer une apparence naturelle.

1. Pousser le peigne d'effilage dans la rainure pour peigne pour la garder proche de la tête à lame.
2. Allumer la tondeuse et la déplacer lentement dans le sens contraire de la croissance des cheveux.



Le peigne d'effilage est proche de la tête à lame



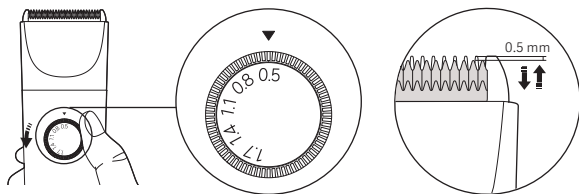
Poussez avec votre pouce pour retirer le peigne d'effilage

MISE EN EGARDE

1. Les peignes réglables couperont tous les cheveux dans une zone à la même longueur, tandis que le peigne d'effilage coupera uniquement les cheveux de moitié dans cette zone. Assurez-vous de comprendre cette différence.
2. Il n'est pas recommandé d'utiliser le peigne d'effilage sur des cheveux très court.
3. S'assurer d'utiliser uniquement le peigne d'effilage une fois dans chaque zone, sinon tous les cheveux dans cette zone pourraient être coupés à ras.

Utilisation de la tête réglable

1. Lors de la coupe des contours du cou et des favoris, il n'est point besoin d'utiliser un peigne. Au contraire, changer la longueur de la tête réglable.
2. Tourner le cadran de la tête réglable pour changer la longueur de la tête à lame. Le numéro indiqué par la flèche au-dessus du cadran est la longueur des cheveux laissés après la coupe.
3. Lors de la coupe des contours du cou et des favoris, il est recommandé de déplacer la tondeuse lentement avec son arrière orienté vers le haut.



Réglage de la tête réglable

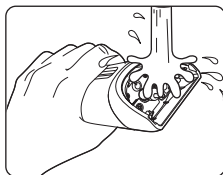
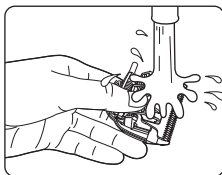
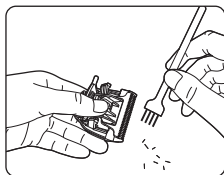


La coupe des contours du cou et des favoris

Entretien et maintenance

I. Nettoyage de la tête à lame et du corps

1. Retirer la tête à lame.
2. Utiliser la brosse de nettoyage pour retirer les cheveux de la lame.
3. Rincer la tête à lame et le corps séparément pour retirer tous les cheveux.
4. Nettoyer à l'aide d'un tissu et laisser sécher à l'air.
5. Remettre en place la tête à lame sur la tondeuse et la conserver dans un endroit sécurisé.

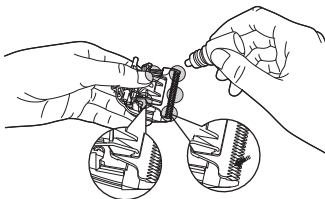


MISE EN GARDE

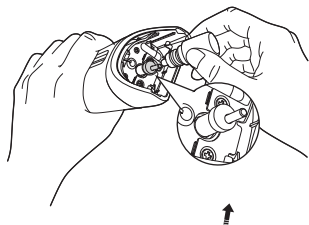
- Rincer la tête à lame avec de l'eau propre. Ne pas utiliser de l'eau salée ou de l'eau chaude. Ne pas plonger la tondeuse dans l'eau. Après le nettoyage, s'assurer de sécher la tête à lame pour empêcher que la ressort ne rouille.
- Nettoyer uniquement la tondeuse à l'aide d'un tissu trempé dans de l'eau de robinet ou de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser le diluant à peinture, du gazole, de l'alcool ou d'autres substances chimiques.
- Ne jamais laver le câble de charge.
- Ne jamais séparer la tête réglable ou toute autre partie pour le nettoyage, car elles peuvent ne plus être réassemblées.
- L'appareil est destiné uniquement à des fins de coupe.

II. Maintenance de la tête à lame

Comme le montrent les images, s'assurer d'ajouter de l'huile de lubrification (vendue séparément) sur les points montrés avant chaque utilisation et après le nettoyage. Ajouter 1 à 2 gouttes à chacun des six points montrés.



Ajouter de l'huile à la tête à lame



Ajouter de l'huile au moteur

Protection de l'environnement

Lors de la mise au rebut de la tondeuse, ne la mélangez pas avec vos déchets ménagers. Au contraire, amenez-la à un centre de recyclage gouvernemental, car cela permet de protéger l'environnement.

Retirer la batterie

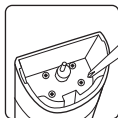
1. Après avoir éteint la tondeuse, ouvrir le couvercle de fond à l'aide d'un tournevis à tête plate et dévisser les vis du fond et à l'intérieur du créneau de la tête à lame.



Ouvrir le
couvercle de fond

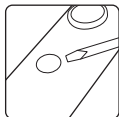


Dévisser les
vis du fond



Dévisser les vis à l'intérieur du
créneau de la tête à lame

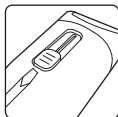
2. Utiliser une vis à tête plate pour ouvrir le bouton marche/arrêt, le cadran de tête réglable et le dispositif de réglage du peigne, puis pousser la partie interne hors de la base.



Retirer le
bouton
marche/arrêt



Retirer le
cadran de tête
réglable

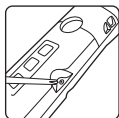


Retirer le
dispositif de
réglable du
peigne

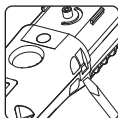


Pousser la
partie interne
hors de la base

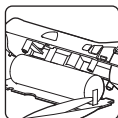
3. Dévisser les vis de fixation, puis ouvrir la pince. Couper les languettes métalliques qui fixent les deux extrémités de la batterie à la carte de circuit.



Dévisser les vis
de fixation



Ouvrir la pince



Couper les languettes métalliques

Caractéristiques

Nom	Xiaomi Hair Clipper
Modèle	LFQ04KL
Temps de charge	2,5 heures
Tension de fonctionnement	3,7 V $\equiv$
Puissance de fonctionnement	3 W
Entrée nominale	5 V $\equiv$ 1 A
Poids net	266 g
Dimensions du produit	47 × 45 × 182 mm
Consommation d'énergie	Mode hors tension : $\leq 0,3$ W
Temps pour passer dans l'état en question	Mode hors tension : ≤ 20 min

Adaptateur secteur

Informations publiées	Valeur et précision
Nom du fabricant	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.
Identification du modèle	A520-050100U-EU1
Tension en entrée	100–240 V $\sim$
Fréquence en entrée	50/60 Hz
Tension de sortie nominale	5 V $\equiv$
Courant de sortie nominal	1 A
Puissance de sortie nominale	5 W
Efficacité active moyenne	73,62%
Efficacité à faible charge (10 %)	68,32%
Consommation d'énergie sans charge	0,075 W

Dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le peigne est chancelant	Le peigne n'est pas correctement installé	Réinstaller le peigne
Le moteur ne fonctionne pas	La batterie est déchargée	Charger la batterie
	Le moteur est endommagé	Contacteur le service après-vente
La coupe des cheveux n'est pas lisse ou se font prendre	Utilisation d'un peigne inapproprié	Choisir un peigne différent
	La tête à lame n'est pas lubrifiée	Ajouter de l'huile de lubrification à la tête à lame
	Le niveau de batterie est faible	Charger la batterie
La tête à lame ne se déplace pas ou bouge de façon anormale	La tête à lame est endommagée	Remplacer la tête à lame
	La tête à lame n'est pas correctement installée	Réinstaller la tête à lame
	Des objets étrangers se trouvent dans la tête à lame	Nettoyer la tête à lame
Erreurs de charge	Le moteur est endommagé	Contacteur le service après-vente
	Le câble de charge est endommagé	Remplacer le câble de charge
	La batterie est endommagée	Contacteur le service après-vente
Problèmes liés au bruit de fonctionnement	La tête à lame n'est pas correctement installée	Réinstaller la tête à lame
	La tête à lame est endommagée	Remplacer la tête à lame
	Le moteur est endommagé	Contacteur le service après-vente

GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT

XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.

La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi

<https://www.mi.com/global/support/warranty>

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.

Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.

Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2. SOLUTIONS

Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi

applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ». La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.

Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de pertes.

Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.

Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

5. GARANTIES IMPLICITES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

6. LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7. CONTACTS XIAOMI

Pour les clients, consultez le site Web :

<https://www.mi.com/global/support/warranty>

La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricant : Shenzhen Kolamama Technology Co., Ltd.

(une société Mi Ecosystem)

Adresse : 419, Building 2 & 3, Building M-10, Ma Que Ling Industrial Zone, Ma Ling Community, Yuehai Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/support/user-guide

Version du manuel d'utilisation : V1.1

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Precauciones

- Este dispositivo no está diseñado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o que la persona responsable de su seguridad les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del producto.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarse por niños sin supervisión.

ADVERTENCIAS

- Este aparato contiene una batería de iones de litio incorporada.
- No desmonte, golpee, aplaste la batería ni la arroje al fuego.
- Si hay una hinchazón severa, no continúe usándola.
- No deje la batería en un entorno de alta temperatura.
- Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable que se proporciona con este aparato.
- Utilizar sólo con la unidad de alimentación <A520-050100U-EU1>.
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.
- El aparato está destinado únicamente al recorte.
- Las cuchillas de corte pueden calentarse tras un uso prolongado.
- Antes de la limpieza y el mantenimiento, el cable de carga debe estar desenchufado y la recortadora apagada.
- Las instrucciones para el desmontaje de la batería son sólo de referencia para desechar la recortadora y no deben seguirse para el mantenimiento.
- Antes de desmontar la batería, asegúrese de desenchufar el cable de carga y vaciar la batería.
- El producto dejará de ser utilizable una vez retirada la batería.

Declaración de conformidad de la UE-Europa



Nosotros, Shenzhen Kolamama Technology Co. Ltd., declaramos por la presente que este equipo cumple con las directivas y normas europeas aplicables, así como con sus modificaciones. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

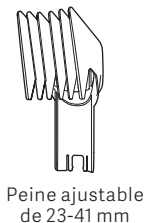
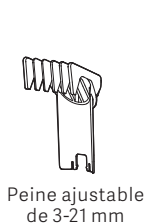
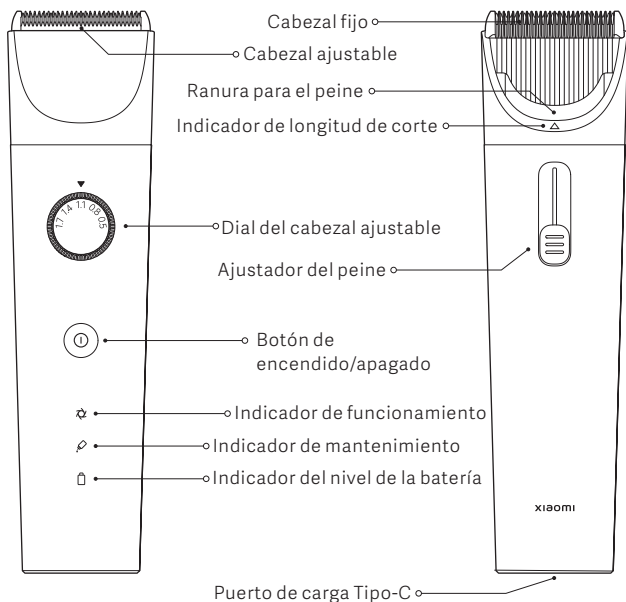
PRECAUCIONES

Si la batería tiene una fuga y usted la toca accidentalmente, enjuague la zona con abundante agua y busque atención médica inmediatamente.



Se puede limpiar bajo un grifo de agua abierto.

Descripción del producto





Cable de carga



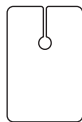
Cepillo de
limpieza



Adaptador de
Corriente



Esponja

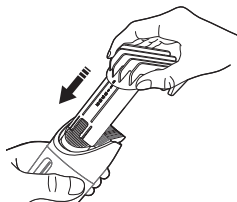


Capa de
barbero

Montaje y desmontaje

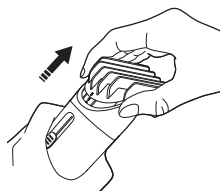
I. Montaje del peine

Para instalar un peine, introduzca el extremo numerado en la ranura hasta que encaje en su sitio.



II. Extracción del peine

Como se muestra en la imagen, sujete la parte superior del peine y tire de él hacia arriba para retirarlo.

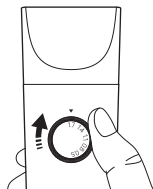


Nota

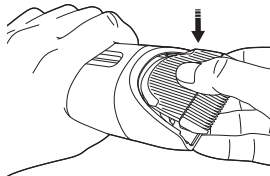
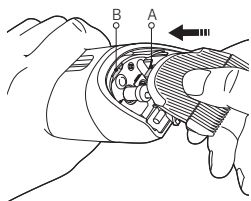
También puede colocar y retirar el peine de entresacado como se muestra arriba.

III. Fijación del cabezal de la cuchilla

1. Utilizando el dial, ajuste el cabezal a 1,7 mm.

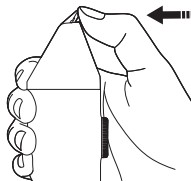
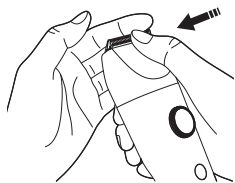


2. Para instalar el cabezal de la cuchilla, alinee el clip (A) del cabezal de la cuchilla con la ranura (B) de la recortadora, y luego presione firmemente el cabezal de la cuchilla hasta que encaje en su sitio.



IV. Extracción del cabezal de la cuchilla

Desconecte la alimentación y sostenga la recortadora con la parte frontal hacia arriba, como se muestra en la imagen. Coloque el pulgar contra el cabezal de la cuchilla y empuje firmemente para retirarlo.



PRECAUCIONES

1. Para evitar que se caiga o se rompa el cabezal de la cuchilla, empuje con una mano y utilice la otra para cogerlo al retirarlo.
2. Si el cabezal de la cuchilla está dañado, puede hacer que el pelo se atasque o que el cabezal de la cuchilla no funcione, así que, por favor, sustituya el cabezal de la cuchilla lo antes posible.
3. Durante el uso, el cabezal de la cuchilla se calentará ligeramente. Esto es normal y no afecta al uso.
4. La vida útil del cabezal de la cuchilla depende de la frecuencia de uso y del mantenimiento.

Modo de uso

En proceso de carga

1. Antes de cargarla, asegúrese de que la recortadora esté apagada.
2. Conecte el cable de carga en el puerto de carga de la recortadora y utilice el adaptador de corriente suministrado para cargar la recortadora. El indicador de nivel de batería parpadeará en blanco lentamente cuando se esté cargando y permanecerá en blanco una vez que esté completamente cargada.
3. La carga completa de la recortadora debería durar unas 2,5 horas.
4. La recortadora, completamente cargada, debería funcionar durante unos 180 minutos.
5. Si la batería se está agotando, el indicador de nivel de batería se iluminará en rojo. Puede seguir utilizando la recortadora después de conectarla a una fuente de alimentación.



Puerto de carga Tipo-C

Indicadores

	Estado de la recortadora	Estado del indicador
	Encendida	Siempre blanco
	Apagada	Apagada
	El cabezal de la cuchilla necesita aceite	Siempre blanco
	El cabezal de la cuchilla funciona normalmente	Apagada
	Suficiente batería	Siempre blanco
	Batería baja	Siempre rojo
	La batería está agotada	Parpadea en rojo 3 veces y luego se apaga
	En proceso de carga	Parpadea en blanco lentamente
	Totalmente cargada	Siempre blanco

Botón de encendido/apagado

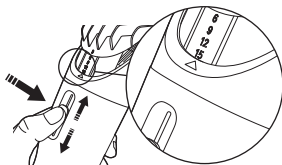
Operación	Estado de la recortadora
Pulsar	Encendida/Apagada

Nota

Conecte la recortadora a una fuente de alimentación y espere unos segundos antes de volver a encenderla. Si la batería se agota antes de la carga, espere unos minutos antes de volver a encenderla.

Uso del peine

1. Utilice un peine para cepillar el pelo en la dirección del crecimiento del cabello.
2. Elige un peine adecuado y engánchalo a la recortadora.
3. Como se muestra en la imagen, deslice el ajustador del peine hacia arriba y hacia abajo para cambiar la longitud de corte. El número que muestra el indicador de longitud de corte es la longitud del pelo que queda después del corte.
4. Coloque los dientes del peine en el cuero cabelludo y mueva la recortadora lentamente en dirección contraria al crecimiento del cabello.



Deslice para ajustar la longitud de corte

Notas

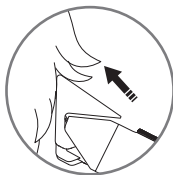
1. Comience a recortar con una longitud mayor y reduzca gradualmente el ajuste hasta alcanzar la longitud deseada.
2. Cuando utilice un peine, se recomienda ajustar el dial del cabezal ajustable a 0,5 mm, de lo contrario la longitud final del cabello puede ser diferente de la longitud del peine seleccionada.
3. La longitud del cabello después del recorte diferirá ligeramente de la longitud del recorte.

PRECAUCIONES

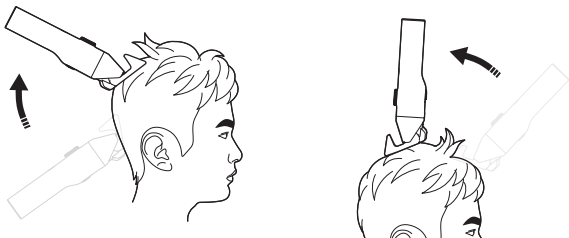
1. Antes de utilizar la recortadora, asegúrese de que el cabello esté limpio y seco. No utilice la recortadora con el cabello húmedo y recién lavado.
2. Tenga cuidado cuando recorte por primera vez. No mueva la recortadora demasiado rápido y asegúrese de moverla de forma suave y delicada.
3. En caso de que la piel se rompa, se infecte o se hinche el cuero cabelludo, no utilice la recortadora para evitar cualquier lesión secundaria.

Seleccione el peine ajustable o el peine de entresacado en función del peinado deseado:

	Peine ajustable de 3-21 mm	Consigue una longitud de 3-21 mm después del recorte, tiene siete longitudes para elegir y es el más adecuado para los peinados más cortos.
	Peine ajustable de 23-41 mm	Alcanza una longitud de 23-41 mm tras el recorte, tiene siete longitudes a elegir y es el más adecuado para peinados de longitud media.
	Peine de entresacado	Para recortar capas y puntas



Mueva la recortadora en dirección contraria al crecimiento del vello



Repase varias veces con diferentes longitudes

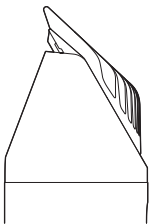
Notas

1. Utilizar un peine ayuda a evitar recortar el pelo demasiado corto por accidente y a controlar la longitud total del peinado.
2. Como el pelo tiende a crecer en diferentes direcciones, la recortadora debe moverse en diferentes direcciones (hacia arriba/abajo/cruzada) para mantenerla en contra de la dirección del crecimiento del pelo.
3. Recorte repetidamente por toda la cabeza para asegurarse de que la recortadora atrapa todo el pelo que hay que recortar.
4. Asegúrese de que la parte superior del peine permanece en contacto con el cuero cabelludo para conseguir un recorte uniforme.
5. Para obtener mejores resultados en cabellos rizados, escasos o largos, cepille el pelo en la dirección de movimiento de la recortadora.
6. Limpie el pelo de los peines y de los cabezales de las cuchillas para evitar que se atasquen y afecten al rendimiento de la recortadora.
7. Si el orificio del cuello de la capa de barbero es demasiado grande o pequeño, utilice un clip para ajustarlo.

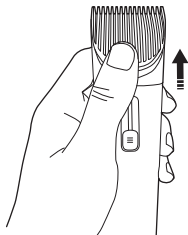
Uso del peine de entresacado

El peine de entresacado sólo cortará la mitad del pelo que pase por sus púas. Se puede utilizar para afinar el pelo más grueso y crear un aspecto natural.

1. Empuje el peine de entresacado en la ranura del peine para mantenerlo cerca del cabezal de la cuchilla.
2. Encienda la recortadora y muévala lentamente en dirección contraria al crecimiento del cabello.



El peine de entresacado está cerca del cabezal de la cuchilla



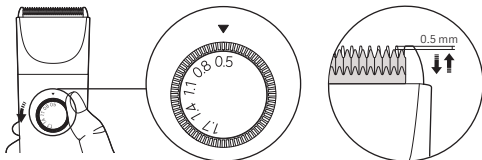
Empuje con el pulgar para retirar el peine de entresacado

PRECAUCIONES

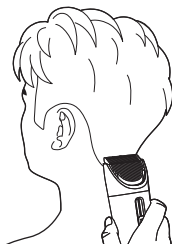
1. Los peines ajustables recortarán todo el pelo de una zona a la misma longitud, mientras que el peine de entresacado sólo recortará la mitad del pelo de esa zona. Asegúrese de entender esta diferencia.
2. No se recomienda utilizar el peine de entresacado en cabellos muy cortos.
3. Asegúrese de utilizar el peine de entresacado sólo una vez en cada zona, ya que de lo contrario todo el cabello de esa zona podría quedar cortado.

Cómo utilizar el cabezal ajustable

1. Al recortar los contornos del cuello y las patillas, no es necesario utilizar un peine. En su lugar, cambie la longitud del cabezal ajustable.
2. Gire el dial del cabezal ajustable para cambiar la longitud del cabezal de la cuchilla. El número señalado por la flecha encima del dial es la longitud del pelo que queda después del recorte.
3. Al recortar los contornos del cuello y las patillas, se recomienda mover la recortadora lentamente con la parte trasera hacia arriba.



Ajuste del cabezal ajustable

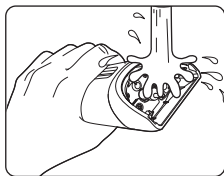
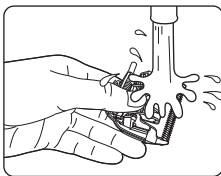
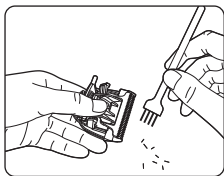


Recorte del contorno del cuello y las patillas

Cuidado y mantenimiento

I. Limpieza del cabezal de la cuchilla y del cuerpo

1. Retire el cabezal de la cuchilla.
2. Utilice el cepillo de limpieza para eliminar los pelos de la cuchilla.
3. Enjuague el cabezal y el cuerpo de la cuchilla por separado para eliminar todo el pelo.
4. Limpie con un paño y deje secar al aire.
5. Vuelva a colocar el cabezal de la cuchilla en la recortadora y guárdelo en un lugar seguro.

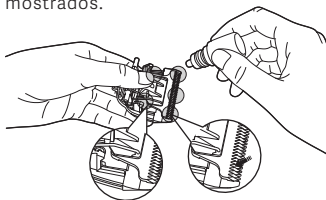


PRECAUCIONES

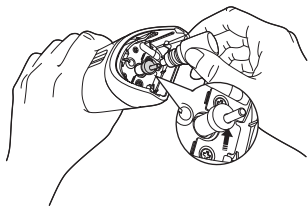
- Enjuague el cabezal de la cuchilla con agua limpia. No utilice agua salada o caliente. No sumerja la recortadora en agua. Después de la limpieza, asegúrese de secar el cabezal de la cuchilla para evitar que el muelle se oxide.
- Limpie la recortadora únicamente con un paño suave humedecido en agua del grifo o en agua jabonosa. No utilice diluyente de pintura, gasolina, alcohol u otros productos químicos.
- No lave nunca el cable de carga.
- No desmonte nunca el cabezal ajustable ni ninguna otra pieza para limpiarla, ya que es posible que no se pueda volver a montar.
- El aparato está destinado únicamente al recorte.

II. Mantenimiento del cabezal de la cuchilla

Como se muestra en las imágenes, asegúrese de añadir aceite lubricante (vendido por separado) en los puntos indicados antes de cada utilización y después de la limpieza. Añada 1-2 gotas en cada uno de los seis puntos mostrados.



Añadir aceite al cabezal de la cuchilla



Añadir aceite al motor

Protección del medio ambiente

Cuando se deshaga de la recortadora, no la tire con la basura doméstica. En su lugar, llévela a un centro de reciclaje designado por el gobierno, ya que esto ayuda a proteger el medio ambiente.

Extracción de la batería

1. Después de apagar la recortadora, abra la cubierta inferior con un destornillador de punta plana y desatornille los tornillos de la parte inferior y de la ranura del cabezal de la cuchilla.



Abrir la tapa inferior

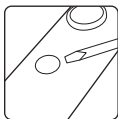


Desatornille los tornillos de la parte inferior



Desatornille los tornillos del interior de la ranura del cabezal de la cuchilla

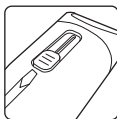
2. Utilice un destornillador de punta plana para hacer palanca en el botón de encendido/apagado, el dial del cabezal ajustable y el ajustador del peine, y luego empuje la parte interior desde la parte inferior.



Extraiga el botón de encendido/apagado



Extraiga el dial del cabezal ajustable

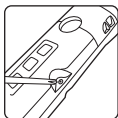


Extraiga el regulador del peine

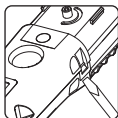


Empuje la parte interior hacia fuera desde la parte inferior

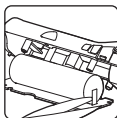
3. Desenrosque los tornillos de fijación y haga palanca para abrir el clip. Corte las lengüetas metálicas que unen los dos extremos de la batería a la placa de circuito.



Desenrosque los tornillos de fijación



Abra el clip haciendo palanca



Corte las lengüetas metálicas

Especificaciones

Nombre	Xiaomi Hair Clipper
Modelo	LFQ04KL
Tiempo de carga	2,5 horas
Tensión de funcionamiento	3,7 V $\equiv$
Potencia de funcionamiento	3 W
Entrada nominal	5 V $\equiv$ 1 A
Peso neto	266 g
Dimensiones del artículo	47 × 45 × 182 mm
Consumo de energía	Modo apagado: $\leq$ 0,3 W
Tiempo para entrar en la condición	Modo apagado: $\leq$ 20 min

Adaptador de Corriente

Información publicada	Valor y precisión
Nombre del fabricante	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.
Identificador de modelo	A520-050100U-EU1
Tensión de entrada	100–240 V $\sim$
Frecuencia de entrada	50/60 Hz
Voltaje de salida	5 V $\equiv$
Corriente nominal de salida	1 A
Potencia nominal de salida	5 W
Eficiencia activa media	73,62%
Eficiencia a baja carga (10%)	68,32%
Consumo de energía sin carga	0,075 W

Resolución de posibles problemas

Problemas	Posibles causas	Soluciones
El peine se tambalea	El peine no está bien instalado	Vuelva a instalar el peine
El motor no funciona	La batería está agotada	Cargue la batería
	El motor está dañado	Póngase en contacto con el servicio postventa
El pelo no se corta con suavidad o se engancha	Utilizar un peine inadecuado	Elija un peine diferente
	El cabezal de la cuchilla no está lubricado	Añada aceite lubricante al cabezal de la cuchilla
	El nivel de la batería es bajo.	Cargue la batería
El cabezal de la cuchilla no se mueve o tiembla anormalmente	El cabezal de la cuchilla está dañado	Sustituya el cabezal de la cuchilla
	El cabezal de la cuchilla no está bien instalado	Vuelva a instalar el cabezal de la cuchilla
	Hay objetos extraños en el cabezal de la cuchilla	Limpie el cabezal de la cuchilla
Errores de carga	El motor está dañado	Póngase en contacto con el servicio postventa
	El cable de carga está dañado	Sustituya el cable de carga
	La batería está dañada	Póngase en contacto con el servicio postventa
Problemas de ruido en el funcionamiento	El cabezal de la cuchilla no está bien instalado	Vuelva a instalar el cabezal de la cuchilla
	El cabezal de la cuchilla está dañado	Sustituya el cabezal de la cuchilla
	El motor está dañado	Póngase en contacto con el servicio postventa

AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía.

La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.

Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.

Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida

que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.

Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.

Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web

<https://www.mi.com/global/support/warranty>

La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricado por: Shenzhen Kolamama Technology Co., Ltd.

(una empresa Mi Ecosystem)

Dirección: 419, Building 2 & 3, Building M-10, Ma Que Ling Industrial Zone, Ma Ling Community, Yuehai Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China

Para obtener más información, visite www.mi.com

Para un manual electrónico detallado, vaya a

www.mi.com/global/support/user-guide

Versión del manual del usuario: V 1.1

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Środki ostrożności

- Tego urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna.
- Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

OSTRZEŻENIA

- Urządzenie wyposażone jest we wbudowany akumulator litowo-jonowy.
- Nie rozkładać, nie uderzać i nie zginać akumulatora ani nie wrzucać go do ognia.
- W razie poważnego puchnięcia przerwać użytkowanie.
- Nie należy umieszczać akumulatora w środowisku o wysokiej temperaturze.
- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem.
- Do stosowania wyłącznie z zasilaczem <A520-050100U-EU1>.
- To urządzenie zawiera akumulator niepodlegający wymianie.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia.
- Po długim użytkowaniu ostrza tnące mogą się nagrzać.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji kabel do ładowania musi być odłączony od gniazdka, a maszynka – wyłączona.
- Instrukcje demontażu akumulatora przedstawione są w celach poglądowych i można z nich korzystać jedynie przed wycofaniem maszynki z eksploatacji; nie powinno się ich przestrzegać podczas prac konserwacyjnych.
- Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że kabel do ładowania odłączony jest od zasilania, a akumulator – wyczerpany.
- Z produktu nie można korzystać po wyjęciu akumulatora.

Europa — Deklaracja zgodności UE



Niniejszym firma Shenzhen Kolamama Technology Co., Ltd. deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna na następującej stronie internetowej:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>.

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

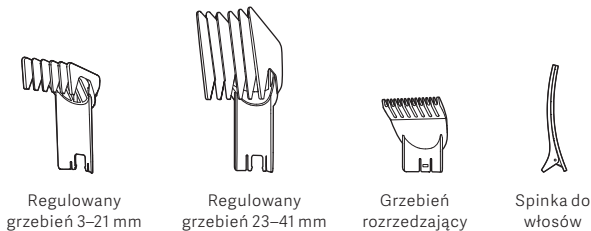
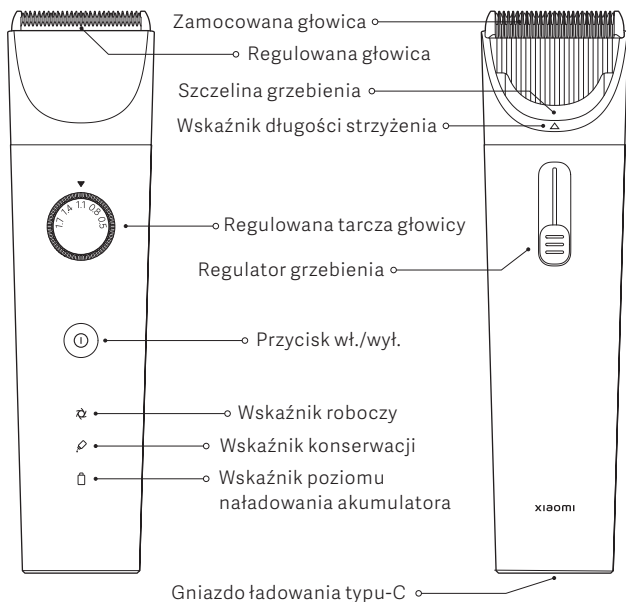
PRZESTROGI

Jeśli akumulator przecieka i został przypadkowo dotknięty, opłucz miejsce dużą ilością wody i udaj się po pomoc do lekarza.



Produkt można myć po strumieniem bieżącej wody.

Przegląd produktu





Kabel do ładowania



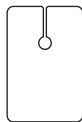
Szczoteczka czyszcząca



Zasilacz



Gąbka

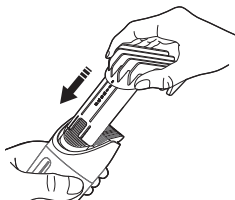


Peleryna fryzjerska

Montaż i demontaż

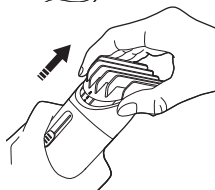
I. Montaż grzebienia

Aby zamontować grzebień, wkładaj koniec z numerem do szczeliny aż do zatrzaśnięcia.



II. Wyjmowanie grzebienia

Jak pokazano na rysunku, przytrzymaj górną część grzebienia i pociągnij do góry, aby go wyjąć.

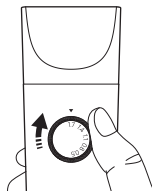


Uwaga

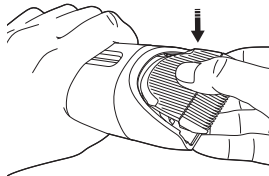
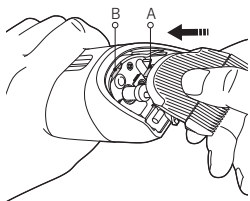
Grzebień rozrzedzający można również przymocować i wyjąć w sposób pokazany powyżej.

III. Mocowanie głowicy ostrza

1. Za pomocą tarczy ustaw regulowaną głowicę na 1,7 mm.

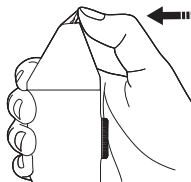
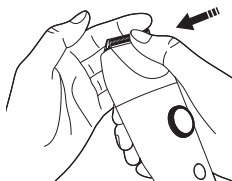


2. Aby zamontować głowicę ostrza, wyrównaj zacisk (A) na głowicy ostrza ze szczeliną (B) w maszynie, a następnie mocno dociskaj głowicę ostrza aż do zatrzaśnięcia.



IV. Wyjmowanie głowicy ostrza

Wyłącz zasilanie i przytrzymaj maszynkę przodem do góry, jak pokazano na rysunku. Umieść kciuk na głowicy ostrza i mocno popchnij, aby ją wyjąć.



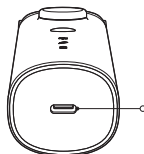
PRZESTROGI

1. Aby nie dopuścić do upadku lub pęknięcia głowicy ostrza, popychaj jedną ręką, a drugą ręką chwyć po wyjęciu.
2. Jeśli głowica ostrza została uszkodzona, może sprawić, że włosy utkną w niej lub że urządzenie przestanie działać; wymień głowicę jak najszybciej.
3. Podczas korzystania z urządzenia głowica ostrza lekko się nagrzewa. Jest to normalne zjawisko i nie ma wpływu na użytkowanie.
4. Okres eksploatacyjny głowicy ostrza zależy od częstotliwości użytkowania i konserwacji.

Użytkowanie

Ładowanie

1. Przed przystąpieniem do ładowania upewnij się, że maszynka jest wyłączona.
2. Podłącz kabel do ładowania do gniazda ładowania w maszynce i użyj dostarczonego zasilacza, aby ją naładować. Podczas ładowania wskaźnik poziomu naładowania akumulatora będzie powoli migać na biało, a po pełnym naładowaniu będzie świecić się na biało.
3. Pełne naładowanie maszynki zajmuje około 2,5 godziny.
4. Całkowicie naładowana maszynka może działać przez około 180 minut.
5. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, wskaźnik tego poziomu będzie świecić się na czerwono. Możesz dalej używać maszynki po podłączeniu jej do źródła zasilania.



Gniazdo ładowania typu-C

Wskaźników

	Status maszynki	Status wskaźnika
	Wł.	Zawsze biały
	Wył.	Wył.
	Głowica ostrza wymaga naoliwienia	Zawsze biały
	Głowica ostrza działa normalnie	Wył.
	Wystarczający poziom naładowania akumulatora	Zawsze biały
	Niski poziom naładowania akumulatora	Zawsze czerwony
	Akumulator jest wyczerpany	Miga na czerwono 3 razy, a następnie wyłącza się
	Ładowanie	Powoli miga na biało
	Pełne naładowanie	Zawsze biały

Uwaga

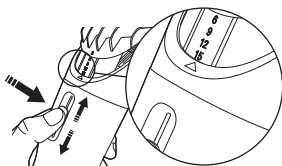
Podłącz maszynkę do źródła zasilania i poczekaj kilka sekund przed ponownym włączeniem. Jeśli przed przystąpieniem do ładowania akumulator wyczerpie się, odczekaj kilka minut, zanim ponownie włączysz maszynkę.

Przycisk wł./wył.

Działanie	Status maszynki
Naciśnij	Wł./wył.

Korzystanie z grzebienia

1. Używaj grzebienia do czesania włosów w kierunku ich wzrostu.
2. Wybierz odpowiedni grzebień i zamocuj go na maszynce.
3. Jak pokazano na rysunku, przesuwaj regulator grzebienia w górę i w dół, aby zmienić długość strzyżenia. Liczba wskazywana przez wskaźnik długości strzyżenia oznacza długość włosów po strzyżeniu.
4. Umieść zęby grzebienia na skórze głowy i powoli przesuwaj maszynkę w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosa.



Przesuń, aby wyregulować długość strzyżenia

Uwagi

1. Zacznij strzyżenie przy większej długości i stopniowo zmniejszaj ustawienia, aż osiągniesz pożądaną długość.
2. Podczas korzystania z grzebienia zaleca się ustawienie regulowanej tarczy głowicy na 0,5 mm; w przeciwnym wypadku ostateczna długość włosów może się różnić od wybranej długości grzebienia.
3. Długość włosów po strzyżeniu będzie się lekko różnić od długości strzyżenia.

PRZESTROGI

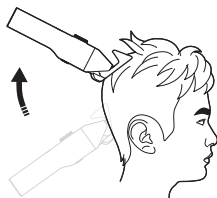
1. Przed przystąpieniem do korzystania z maszynki upewnij się, że włosy są czyste i suche. Nie używaj maszynki na mokrych, świeżo umytych włosach.
2. Podczas pierwszego strzyżenia zachowaj ostrożność. Nie przesuвай grzebienia zbyt szybko i upewnij się, że porusza się gładko i delikatnie.
3. W razie uszkodzenia, infekcji lub obrzęku skóry nie korzystaj z maszynki, aby zapobiec kolejnym obrażeniom.

Wybierz regulowany grzebień lub grzebień rozrzedzający w zależności od preferowanej fryzury:

	Regulowany grzebień 3–21 mm	Po strzyżeniu długość będzie wynosić 3–21 mm; oferuje siedem długości do wyboru i najlepiej sprawdza się w przypadku krótkich włosów
	Regulowany grzebień 23–41 mm	Po strzyżeniu długość będzie wynosić 23–41 mm; oferuje siedem długości do wyboru i najlepiej sprawdza się w przypadku długich włosów i włosów o średniej długości
	Grzebień rozrzedzający	Do strzyżenia warstw i końcówek



Przesuwaj maszynkę w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosa



Powtórz kilka razy z użyciem różnych długości

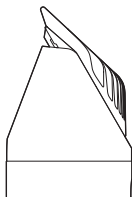
Uwagi

1. Używanie grzebienia sprawia, że włosy nie zostaną przypadkowo ostrzyżone za krótko i pozwala kontrolować całkowitą długość fryzury.
2. Włosy mają tendencję do wzrostu w różnym kierunku, więc maszynkę należy przesuwając w różnych kierunkach (do góry / w dół / w poprzek), aby poruszała się w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.
3. Powtarzaj strzyżenie włosów na całej głowie, aby upewnić się, że maszynka zetnie je wszystkie.
4. Upewnij się, że górna część grzebienia styka się ze skórą głowy, aby zapewnić równe strzyżenie.
5. Aby zapewnić lepsze rezultaty w przypadku kręconych, rzadkich lub dłuższych włosów, szczotkuj włosy w kierunku, w jakim porusza się maszynka.
6. Oczyszcz grzebień i głowice ostrza z włosów, aby uniknąć zatkania i zmniejszyć wydajność maszynki.
7. Jeśli otwór szyjny w pelerynie fryzjerskiej jest za duży lub za mały, użyj zacisku, aby go wyregulować.

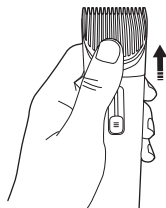
Korzystanie z grzebienia rozrzedzającego

Grzebień rozrzedzający będzie ciąć tylko połowę włosów, które przechodzą przez jego zęby. Może być używany do rozrzedzenia gęstszych włosów i uzyskania naturalnego wyglądu.

1. Wepchnij grzebień rozrzedzający do szczeliny grzebienia, aby znalazł się blisko głowicy ostrza.
2. Włącz maszynkę i przesuwaj ją powoli w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.



Grzebień rozrzedzający jest blisko głowicy ostrza



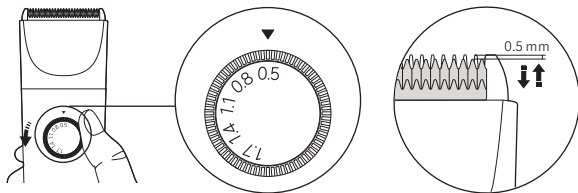
Popchnij kciukiem, aby wyjąć grzebień rozrzedzający

PRZESTROGI

1. Regulowane grzebienie będą strzyc wszystkie włosy w danym obszarze do tej samej długości, natomiast grzebienie rozrzedzające będą strzyc włosy w danym obszarze tylko do połowy. Upewnij się, że rozumiesz tę zasadę.
2. Nie zaleca się stosowania grzebienia rozrzedzającego na bardzo krótkich włosach.
3. Upewnij się, że używasz grzebienia rozrzedzającego raz w każdym obszarze, w przeciwnym razie wszystkie włosy w tym obszarze mogą zostać ścięte na krótko.

Korzystanie z regulowanej głowicy

1. Podczas strzyżenia konturów szyi i baczków nie trzeba używać grzebienia. Zamiast tego zmień długość regulowanej głowicy.
2. Obróć regulowaną tarczę głowicy, aby zmienić długość głowicy ostrza. Liczba wskazująca przez strzałkę ponad tarczą oznacza długość włosów po strzyżeniu.
3. Podczas strzyżenia konturów szyi i baczków zaleca się przesuwanie maszynki powoli tylną powierzchnią do góry.



Ustawianie regulowanej głowicy

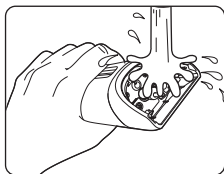
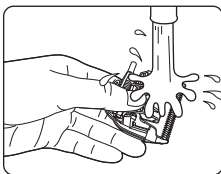
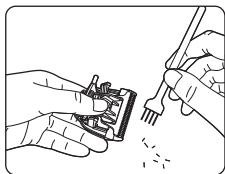


Strzyżenie konturów szyi i baczków

Pielęgnacja i konserwacja

I. Czyszczenie głowicy ostrza i korpusu

1. Wyjmij głowicę ostrza.
2. Za pomocą szczoteczki do czyszczenia usuń włosy z ostrza.
3. Opłucz głowicę ostrza i korpus oddzielnie, aby usunąć wszystkie włosy.
4. Wytrzyj szmatką i pozostaw do wysuszenia.
5. Przymocuj ponownie głowicę ostrza do maszynki i przechowuj w bezpiecznym miejscu.

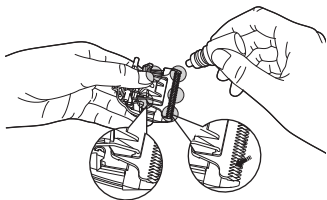


PRZESTROGI

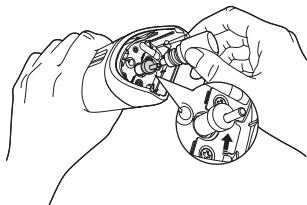
- Opłucz głowicę ostrza czystą wodą. Nie używaj słonej ani gorącej wody. Nie zanurzać maszynki w wodzie. Po czyszczeniu osusz głowicę ostrza, aby zapobiec rdzewieniu sprężyny.
- Czyść maszynkę wyłącznie mokrą szmatką zamoczoną pod kranem lub w wodzie z mydłem. Nie używaj rozcieńczalnika do farb, benzyny, alkoholu ani innych substancji chemicznych.
- Nigdy nie myj kabla do ładowania.
- Nigdy nie rozkładaj regulowanej głowicy lub innych części do czyszczenia, ponieważ trudno je będzie później złożyć.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia.

II. Konserwacja głowicy ostrza

Jak pokazano na rysunkach, przed każdym użyciem i po czyszczeniu nałóż olej (sprzedawany oddzielnie) na pokazane kropki. Nałóż 1–2 krople na każdą z sześciu pokazanych kropek.



Naoliwianie głowicy ostrza



Naoliwianie silnika

Ochrona środowiska

Wycofując maszynkę z eksploatacji, nie wyrzucaj jej wraz z domowymi odpadami. Zamiast tego zabierz ją do centrum recyklingu wyznaczonego przez rząd, ponieważ w ten sposób pomagasz chronić środowisko.

Wymowanie akumulatora

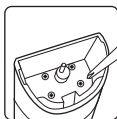
1. Po wyłączeniu maszynki odczep spodnią pokrywę za pomocą śrubokręta z łbem płaskim i odkręć śruby na spodzie oraz wewnątrz szczeliny głowicy ostrza.



Odczep spodnią pokrywę

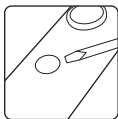


Odkręć śruby na spodzie



Odkręć śruby wewnątrz szczeliny głowicy ostrza

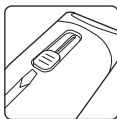
2. Za pomocą śrubokręta z łbem płaskim wyciągnij przycisk wł./wył., regulowaną tarczę głowicy i regulator grzebienia, a następnie popchnij wewnętrzną część od spodu.



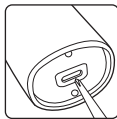
Wyciągnij przycisk wł./wył.



Wyciągnij regulowaną tarczę głowicy

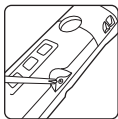


Wyciągnij regulator grzebienia

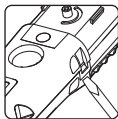


Popchnij wewnętrzną część od spodu

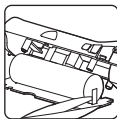
3. Odkręć śruby mocujące, a następnie odczep zacisk. Przetnij metalowe uszka mocujące dwa końce akumulatora do płytki obwodu drukowanego.



Odkręć śruby mocujące



Odczep zacisk



Przetnij metalowe uszka

Dane techniczne

Nazwa	Maszynka do strzyżenia włosów Xiaomi
Model	LFQ04KL
Czas ładowania	2,5 godziny
Napięcie robocze	3,7 V $\equiv$
Moc robocza	3 W
Wejście znamionowe	5 V $\equiv$ 1 A
Masa netto	266 g
Wymiary produktu	47 × 45 × 182 mm
Pobór energii	Tryb wyłączenia: $\leq$ 0,3 W
Czas do przejścia w stan	Tryb wyłączenia: $\leq$ 20 min

Zasilacz

Opublikowane informacje	Wartość i dokładność
Nazwa producenta	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.
Identyfikator modelu	A520-050100U-EU1
Napięcie wejściowe	100–240 V $\sim$
Częstotliwość wejściowa	50/60 Hz
Znamionowe napięcie wyjściowe	5 V $\equiv$
Znamionowy prąd wyjściowy	1 A
Znamionowa moc wyjściowa	5 W
Średnia sprawność podczas pracy	73,62%
Wydajność przy Niskim Obciążeniu (10%)	68,32%
Zużycie Mocy bez obciążenia	0,075 W

Rozwiązywanie problemów

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Grzebień się chwieje	Grzebień nie jest prawidłowo zainstalowany	Zamocuj ponownie grzebień
Silnik nie działa	Akumulator jest wyczerpany	Naładuj akumulator
	Silnik jest uszkodzony	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym
Włosy nie są strzyżone gładko lub zostały pochwycone	Używanie nieodpowiedniego grzebienia	Wybierz inny grzebień
	Głowica ostrza nie jest naoliwiona	Dodaj oleju do głowicy ostrza
	Poziom naładowania akumulatora jest niski	Naładuj akumulator
Głowica ostrza nie porusza się lub nietypowo drży	Głowica ostrza jest uszkodzona	Wymień głowicę ostrza
	Głowica ostrza jest zamontowana nieprawidłowo	Zamocuj ponownie głowicę ostrza
	W głowicy ostrza znajdują się obce przedmioty	Wyczyść głowicę ostrza
Błędy ładowania	Silnik jest uszkodzony	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym
	Kabel do ładowania jest uszkodzony	Wymień kabel do ładowania
	Akumulator jest uszkodzony	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym
Problemy z hałasem podczas pracy urządzenia	Głowica ostrza jest zamontowana nieprawidłowo	Zamocuj ponownie głowicę ostrza
	Głowica ostrza jest uszkodzona	Wymień głowicę ostrza
	Silnik jest uszkodzony	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym

GWARANCJA

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

1. OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji. Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi

<https://www.mi.com/global/support/warranty>

Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres.

Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.

Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

2. FORMY ZADOŚĆCZYNIENIA

W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie, (2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

3. JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI

Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo) zażądać

dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

4. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi” lub „Mi”. Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi.

Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub przeformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenie lub utratę.

Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.

Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

5. GWARANCJE DOROZUMIANE

Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD

W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie, szczególne lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiegokolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

7. KONTAKT Z FIRMĄ XIAOMI

Klientów zachęca się do odwiedzenia strony
<https://www.mi.com/global/support/warranty>

Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Producent: Shenzhen Kolamama Technology Co., Ltd.

(spółka Mi Ecosystem)

Adres: 419, Building 2 & 3, Building M-10, Ma Que Ling Industrial Zone, Ma Ling Community, Yuehai Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China

Więcej informacji: www.mi.com

Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/support/user-guide

Wersja podręcznika użytkownika: V 1.1

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited

Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU

contact@support.mi.com

